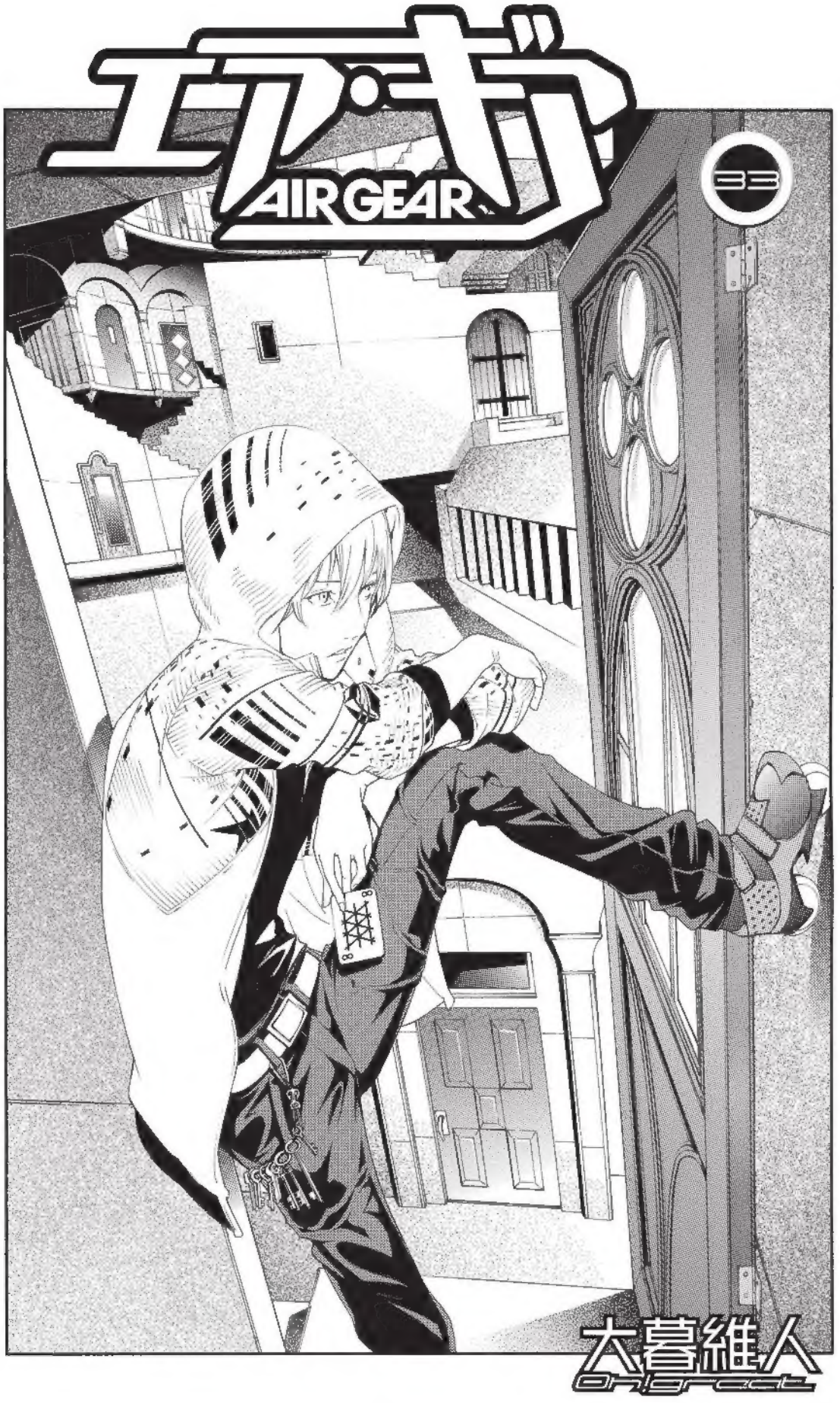
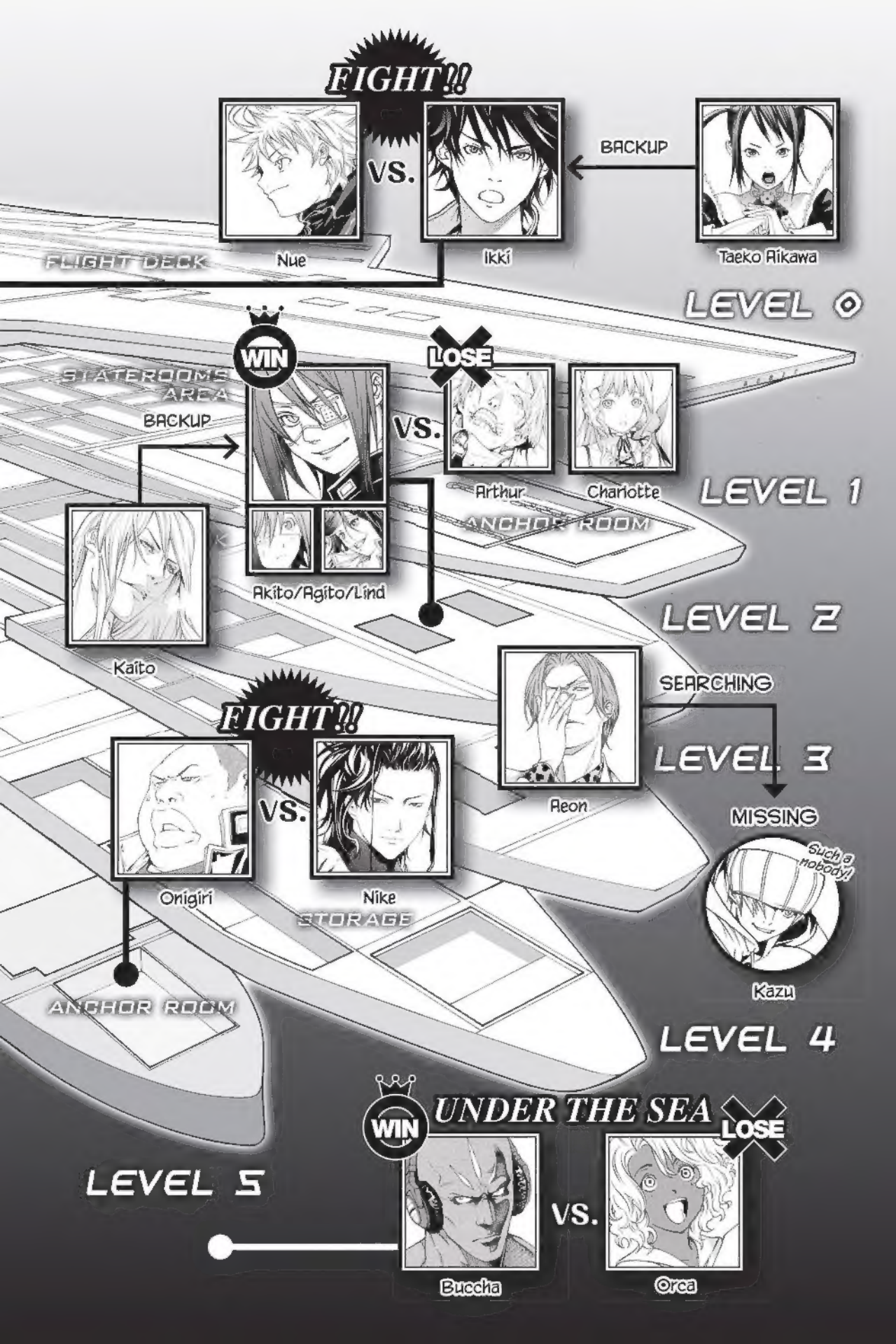
AIRGEAR
33
Oh!great


エア・ギア
AIR GEAR
33
大暮維人
Oh!great


FIGHT!!
VS.
Nue
Ikki
BACKUP
Taeko Aikawa
FLIGHT DECK
LEVEL 0
WIN
LOSE
STATEROOMS AREA
BACKUP
VS.
Arthur
Charlotte
LEVEL 1
ANCHOR ROOM
Akito/Agito/Lind
LEVEL 2
Kaito
SEARCHING
FIGHT!!
Aeon
LEVEL 3
MISSING
Such a nobody!
VS.
Onigiri
Nike
STORAGE
Kazu
ANCHOR ROOM
LEVEL 4
WIN
UNDER THE SEA
LOSE
LEVEL 5
VS.
Buccha
Orca

MOVING ON THIRD DECK

Ryo Mimasaka

Simca

INFILTRATING

Dr. Minami

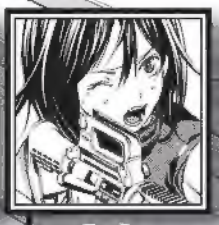
ISLAND

JETSHOP

HANGAR DECK

Ringo

Kururu



Emily (POTUS)

FACTORY

THIRD DECK

Rika

WEAPON BAY

Current Battle Map on the Colonel Sanders

Ship currently sinking, as the Kingston valve is unplugged.

Tower of Trophaeum

Genesis

Sora

VS.

Kilik

Sleeping Forest

Ume

Mikan

Battle begins at midnight!!

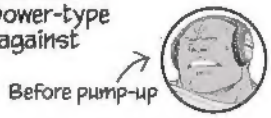
LEVEL 7

LEVEL 6

Team Kogarasumaru

Ikki: Protagonist. The Storm Keeper, he launches himself into reckless battles solely out of his wish to "fly."

Buccha: The Massif Keeper, a power-type rider. Won against Orca.



Onigiri: Can raise his battle level solely through erotic desire. Loves girls.

Agito: Fang Keeper. His other personalities are Akito and Lind, the latter of which is a Brain Charger.

Kazu: Ikki's old friend. Holds the soul of the Flame Keeper. Currently missing. A total nobody.

Emily: Currently inhabited by President Omaha of the United States. Seems to be enjoying her body.

Genesis

Sora Takeuchi: Wind Keeper. Desires the Sky Regalia for his own selfish purposes. Leader of Genesis.

Nue: Thunder Keeper. Leader of Black Crow, a team of Gravity Children. Currently fighting with Ikki.

Nike (Sora TakeuchD: Stone Keeper. Sora's twin brother. He handles the dirty work in the shadows. Currently fighting with Onigiri.

Simca: Kilik's sister. Unable to back Sora's power play, she secretly aids Kogarasumaru.

Ringo: Thorn Keeper and leader of Sleeping Forest. Ikki's longtime friend. She loves him dearly.

Aeon: A.K.A. Aeon Clock. Is helping Ikki in order to rescue Ryo Mimasaka. Heir to the Sano Group.

Kaito: An anti-rider G-man whose job is to crack down on Stormriders. Claims to be Agito's brother, but is actually his father.

Kururu: Pledge Keeper and Ikki's Link Tuner. Heading for the deepest deck of the carrier to complete the Storm Regalia.

Rika: She is like a mother to Ikki and the Noyamano sisters. Was once the Thorn Keeper of Sleeping Forest.

In the Last Volume...

It's reaching the climax of the Gram Scale Tournament, the event that determines the ruler of the Air Treck world!! In an attempt to tilt the scales to their favor, Genesis takes Rika prisoner and tries to coerce Sleeping Forest to leave their home turf in the Factory and come to earth. Ikki and company rush to

Rika's rescue on the aircraft carrier. There, Ikki fights Nue, the Thunder Keeper; Onigiri struggles against Nike the Stone Keeper; Buccha challenges Orca; and Agito and Kaito face off against Charlotte and the Roar Keeper, Arthur!! In the midst of all this fighting, the truth of Gazelle, the first Thorn Keeper, is told. Dr. Minami built Gazelle with the very first "heart to fly." She fell in love with a young Kaito Wanijima, but was destroyed by the Takeuchi twins, who desired her wings. But in her womb was a new life... Dr. Minami brain-charges this new child with Gazelle's mind. This personality is none other than Lind, the third after Akito and Agito. At the end of their battles, Agito and Buccha emerge victorious. But what about the rest of Kogarasumaru...?

Emblem Design: Kei Machida

CONTENTS

Trick:307 7

Trick:308 27

Trick:309 45

Trick:310 63

Trick:311 81

Trick:312 101

Trick:313 119

Trick:314 137

Trick:315 155

Trick:316 173

This material originally appeared in Weekly Shonen Magazine, issues 13-25, 2011 (excluding issues 15, 24)

This story is a work of fiction. Any resemblence to actual persons, groups or events in entirely coincidental.

Trick:307

My riding...
...is nothing more than 61% of yours.

"THROB"
"THROB"
"THROB"
AIR GEAR
最新KC31巻3月17日(木)発売!
OAD付き限定版第2弾も同時発売!!
詳細はhttp://kc.kodansha.co.jp/airgear/
HE PERDIDO... MUCHA SANGRE...
COMO PENSABA... ME DUELE LA CABEZA... DEBIDO A LA FALTA DE OXÍGENO...
NGH...
ITO OOGURE
OH... ¡OH SÍ!
¡¡LA LLAVE!!
PERO... ESTÁ DEMASIADO OSCURO...
¡AH!
Trick:307

EL FONDO OCEÁNICO TEÑIDO DE VIBRANTES COLORES... COMO SI ALABARAN MI VICTORIA.

HAY UN MUNDO DE AVES.
¿SABÍAS?
ADELANTE.
ES VERDAD... ES COMO SI VOLARAN...
SE ENCUENTRAN POR AQUÍ... ALREDEDOR NUESTRO, ¿VERDAD?
ESTE MUNDO...
FUE DEFINITIVAMENTE TU LUGAR SECRETO, ¿VERDAD...?

AH.
Ahí está
POR GUIARME A ESTE LUGAR,
NAMASTE.
SIN TI,
DEFINITIVA-MENTE NO HABRÍA PODIDO,
VOLAR HASTA TAN "ALTO LUGAR"

¡PF!
¡DWAHH!

¡¡¡NUESTRO DEBER ES LLEVAR A CABO UNA POLÍTICA DE DEFENSA NO AGRESIVA!!!
¡¡¡YA BASTA CON LAS EXPLICACIONES!!!
¡HAGAN ALGO USTEDES TAMBIÉN!
Y EL PODER DEL "COLMILLO" SE REFUERZA CON EL "MARTILLO"!!
¡¡¡LA MUJER SIN PANTALONES DEBILITA LA BARRERA ELECTRICA CON SU "FLAMA"!
LA "NIEVE" ...
HA PARADO ...
.....

¡HAH!
¡HAAH!
¡HAH!
¡¡ZEE!!
¿ES TODO LO QUE TIENES, NIÑO? YO PUEDO SEGUIR. ♡
AHN... TERMINASTE MUY RÁPIDO ...
¡HEY! AEON PIG!!
¡DATE PRISA Y VUELVE!
¡A ESTE PASO, NADIE PODRÁ MANEJAR A EGE IDIOTA PERVERTIDO!

.....!
¡¡NO TE CREZCAS TANTO, CUERVO!!
¡TÚ... NO HAS HECHO NADA...!

¡¡TODOS LOS QUE VIVEN EN ESTE PLANETA, TODOS SON MIS SIRVIENTES!!
EN OTRAS PALABRAS,
MI "FUERZA".
.....
MUERE.

¡¡PUÑETAZO DE LA HUMANIDAD!!

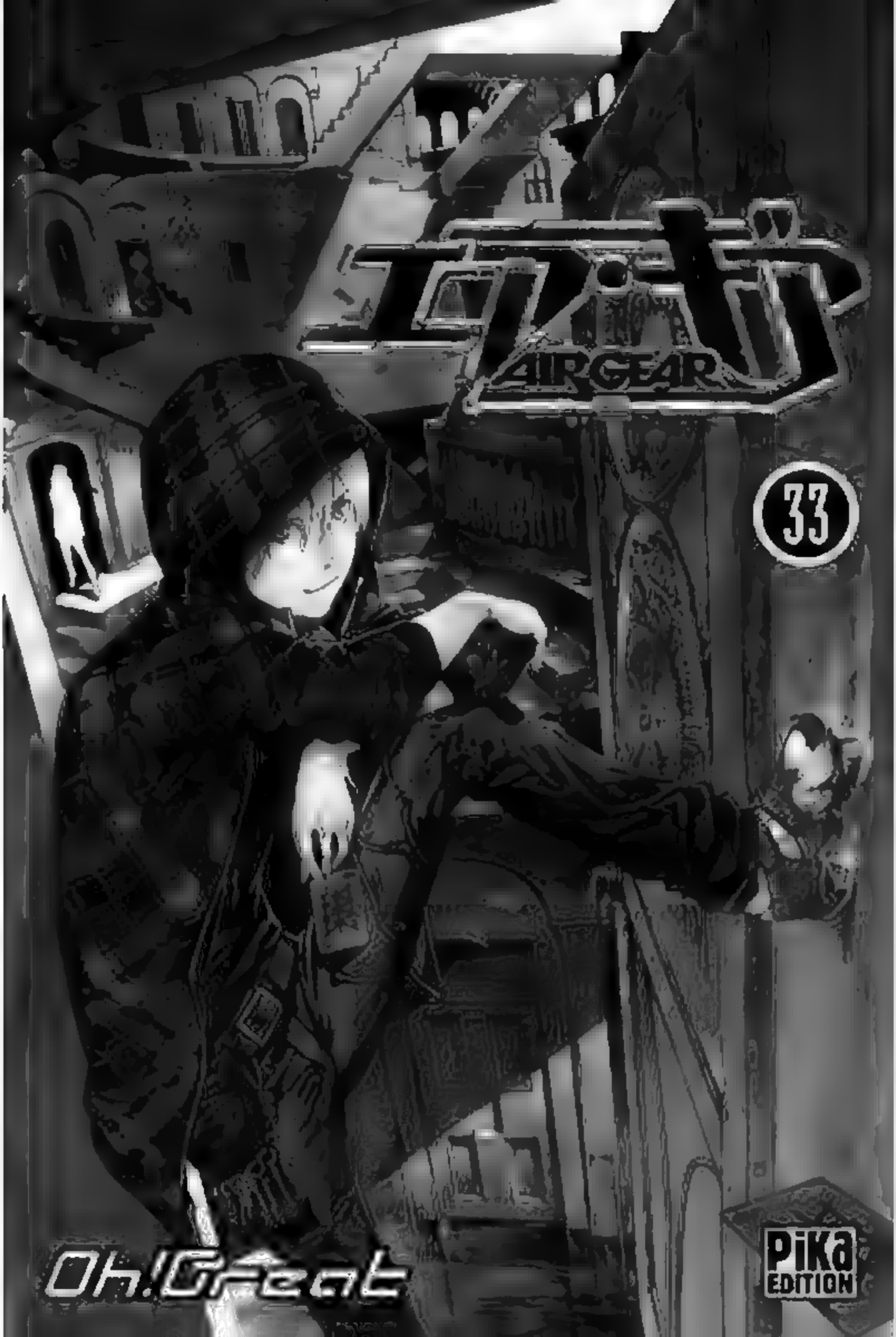
¿¡POR QUÉ...!?
¡¡¿POR QUÉ NO TENGO NINGÚN "PODER"...!!
... MI "CARRERA"... NO DEBERÍA SER ASÍ...
NUESTRO "PODER" ES...
ES FUERTE...
COMO ERA DE ESPERAR DE LA HUMANIDAD...
NUESTROS...
LAZOS SON...

¡MAS FUERTES QUE EL MISMO PLANETA!
POR
OOO
OHH
HH!

¡¡TÚ...!!
TESLA COIL
¿¡SE CARGÓ DE NUEVO!?
!!?

CUANDO MI CABEZA ESTÁ EN LA POSICIÓN CORRECTA,
SOY "HANGED MAN".
EL CUERPO DE MI OPONENTE DA LA VUELTA.
Zh
UNDER SUSPENSION!!

¡¡ENTONCES ESO... ES... "HANGED MAN"... ERES TÚ ...!!
NO HAY DUDA... DE POR QUÉ NO PUDE USAR MI "PODER" ...
¡¡¡MALDITO PADRE!!!
¡MANTENTE APARTADO DE ESTO!
¿Oh? Está vacío...
QUE TAL.
¿EH?
¿Qué pasa con esas maneras...?
¡HANGED MAN ES EL PADRE DE NUE! ¿¡QUÉ TIPO DE ROSTRO SE ESCONDE TRAS LA MÁSCARA!?
~To be continued


AIR GEAR
33
Oh!Great
PiKa
EDITION

¡HEY ...!
エアギア
AIR GEAR
Trick:308
ITO OOGURE
¡HAGEO MAN ES EL PADRE DE NUE! ¿CUÁL ES LA VERDADERA CARA TRAS LA MÁSCARA!?
Tú...
EL BORRACHO ...
最新KC31巻3月17日(木)発売!!
OAD付き限定版第2弾も同時発売!!
詳細はhttp://kc.kodansha.co.jp/airgear

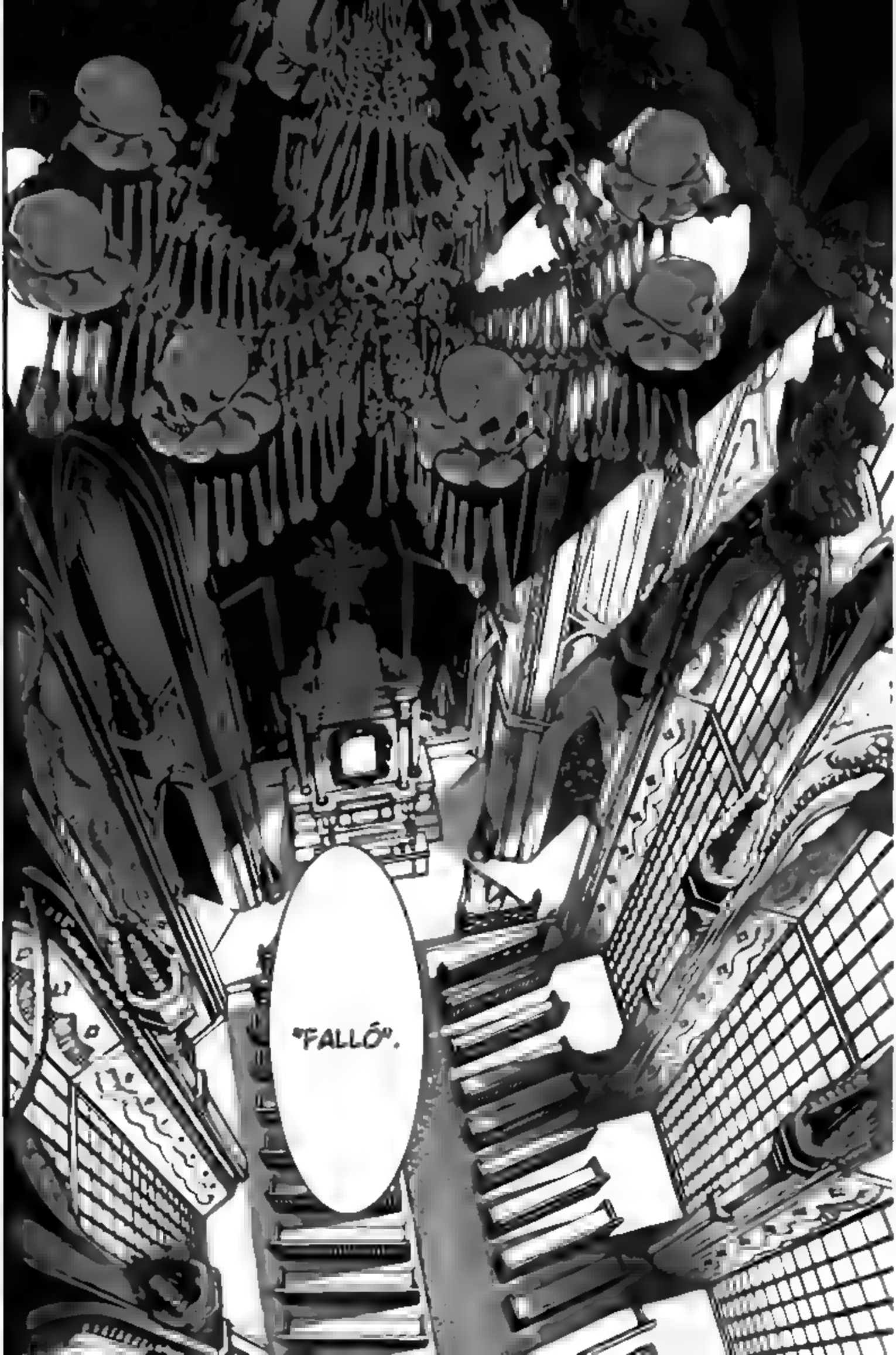
"HANGED MAN" ...
UN CORREDOR MISTERIOSO CON HABILIDADES DE LA CLASE MÁS ALTA.
Y AÚN ASÍ NADIE... CONOCE SU VERDADERA IDENTIDAD.
ENTONCES... DE VERDAD ERES TÚ...
EL ANTERIOR REY DEL TRUENO DE SLEEPING FOREST, BLACK BURN.
HEY.

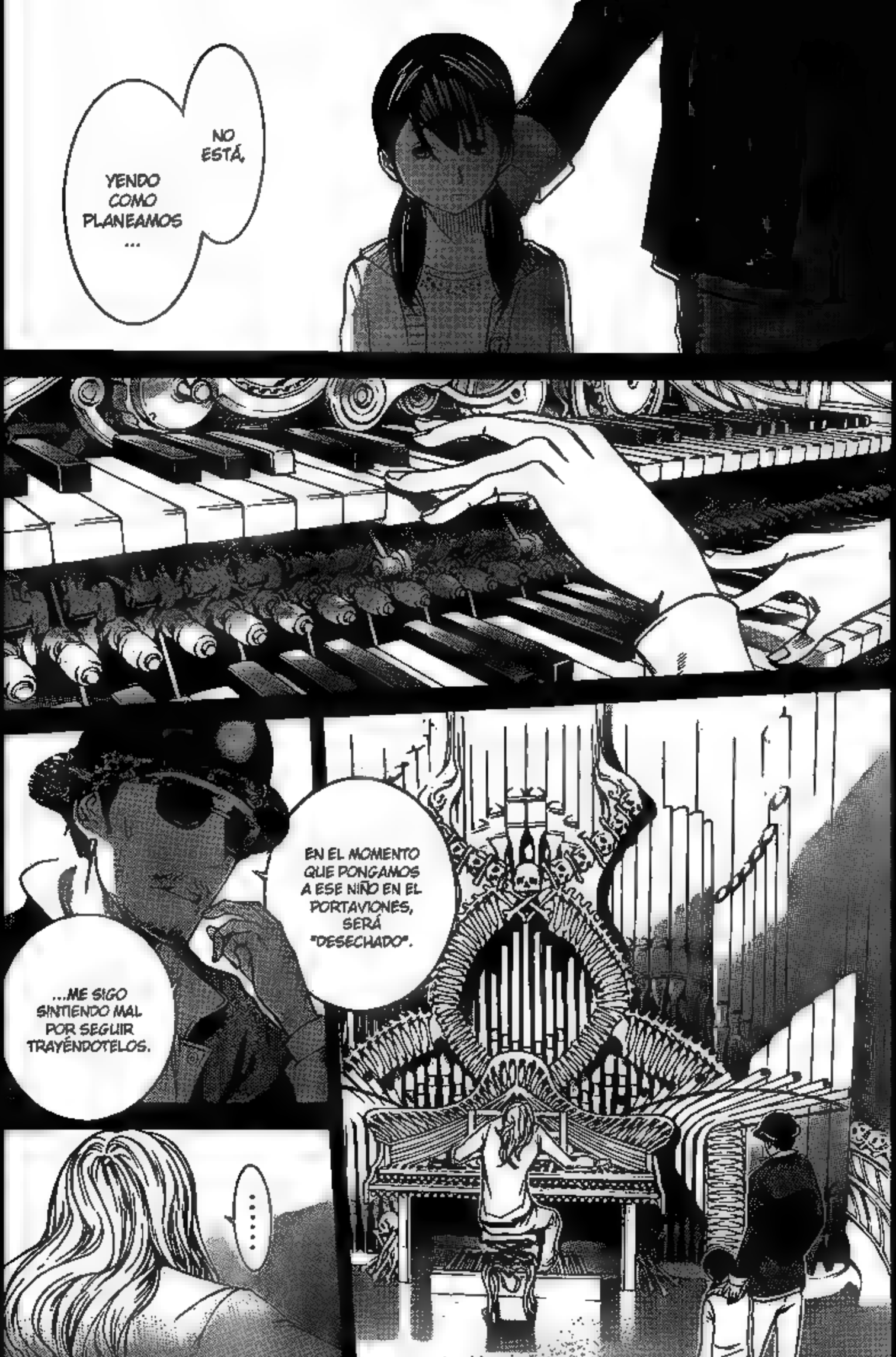
PERO ANTES,
¿¡CÓMO ES QUE LLEVAS ESO A TU EDAD!?
¡ES DESAGRADABLE!
¡NO ERES QUIEN PARA HABLAR, IDIOTA!
¿¡QUÉ PASA CON ESA BARRIGA!?
¡¡¡MUÉRETE!!!
¿QUÉ?

¡¡ESTA ES MUCHO MEJOR!!
DEJA UNA IMPRESIÓN BASTANTE DISTINTA...
COMPARADO A CUANDO LUCHAMOS CONTRA INORGANIC NET.

¿FUISTE CAPAZ DE ENCONTRAR THE "SPIDER'S THREAD" QUE CUELGA DE LOS CIELOS?
EXISTE UN FENÓMENO EXTRAÑO LLAMADO "COMBUSTIÓN ESPONTÁNEA HUMANA". EN UN LUGAR SIN FUEGO NI NADA.
UNA PERSONA ESTALLA EN LLAMAS QUEDANDO REDUCIDO A CENIZAS, PERO SIN DAÑAR SU ALREDEDOR.
...!?
...!!
NGH... ¡¡OTRA VEZ ...!!

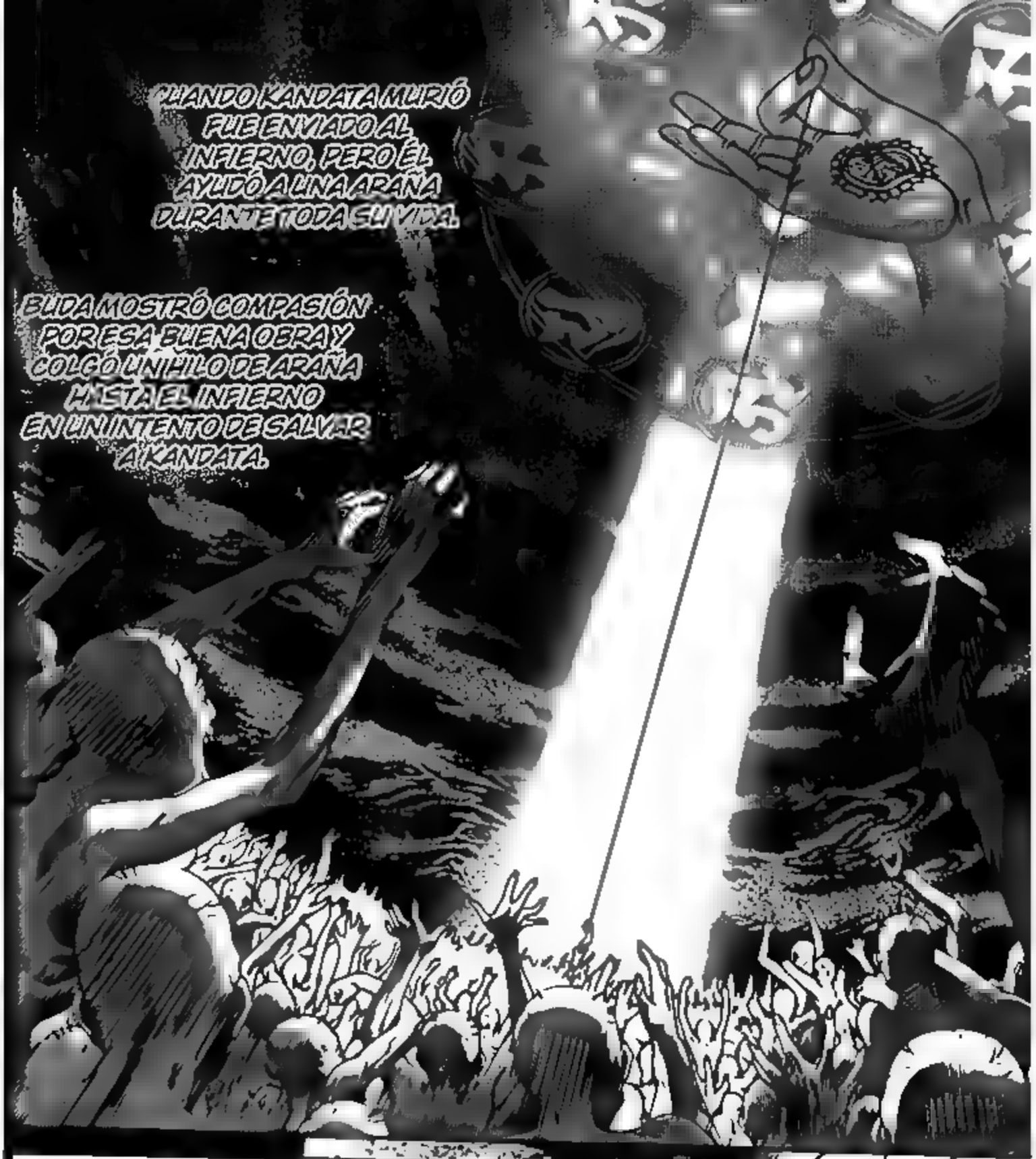
* – LA DIFERENCIA DE VOLTAJE ENTRE DOS PUNTOS.


"FALLÓ".


NO ESTÁ,
YENDO COMO PLANEAMOS ...
EN EL MOMENTO QUE PONGAMOS A ESE NIÑO EN EL PORTAVIONES, SERÁ "DESECHADO".
...ME SIGO SINTIENDO MAL POR SEGUIR TRAYÉNDOTELOS.
.....

OBVIA-
MENTE
-
!?
¿¡BGYHHH
!!?
OHH!
OHH

¿DEBERÍA ENVIAR SU CABEZA A TRAVÉS DEL TECHO...?
¿VERDAD DR. MINAMI?
SI NO FUERA POR TÍ,
NO HABRÍA MAS "ERRORES" COMO NOSOTROS,
NO SÓLO EL MÍO...
SINO... LOS DE USTEDES... TAMBIÉN.
EL CAMINO... LLEGARÁ A SU FIN...
¿NO QUIEREN... VER EL "FUTURO"?
...HACE TIEMPO...
EXISTIÓ UN ESCURRIDIZO LADRÓN LLAMADO... "KANDATA".



CUANDO KANDATA MURIÓ FUE ENVIADO AL INFIERNO, PERO ÉL AYUDÓ A UNA ARAÑA DURANTE TODA SU VIDA.

BUDA MOSTRÓ COMPASIÓN POR ESA BUENA OBRA Y COLGÓ UN HILO DE ARAÑA HASTA EL INFIERNO EN UN INTENTO DE SALVAR A KANDATA.

EL HILO DE ARAÑA SE CORTÓ EN DOS, ENVIÁNDOLOS DE NUEVO AL INFIERNO.

EN EL MOMENTO EN QUE KANDATA DIJO AL ENJAMBRE DE MUERTOS QUE SE REUNIERON EN LA CUERDA QUE LA SOLTARAN ...

¡¡LARGO DE AQUÍ!!

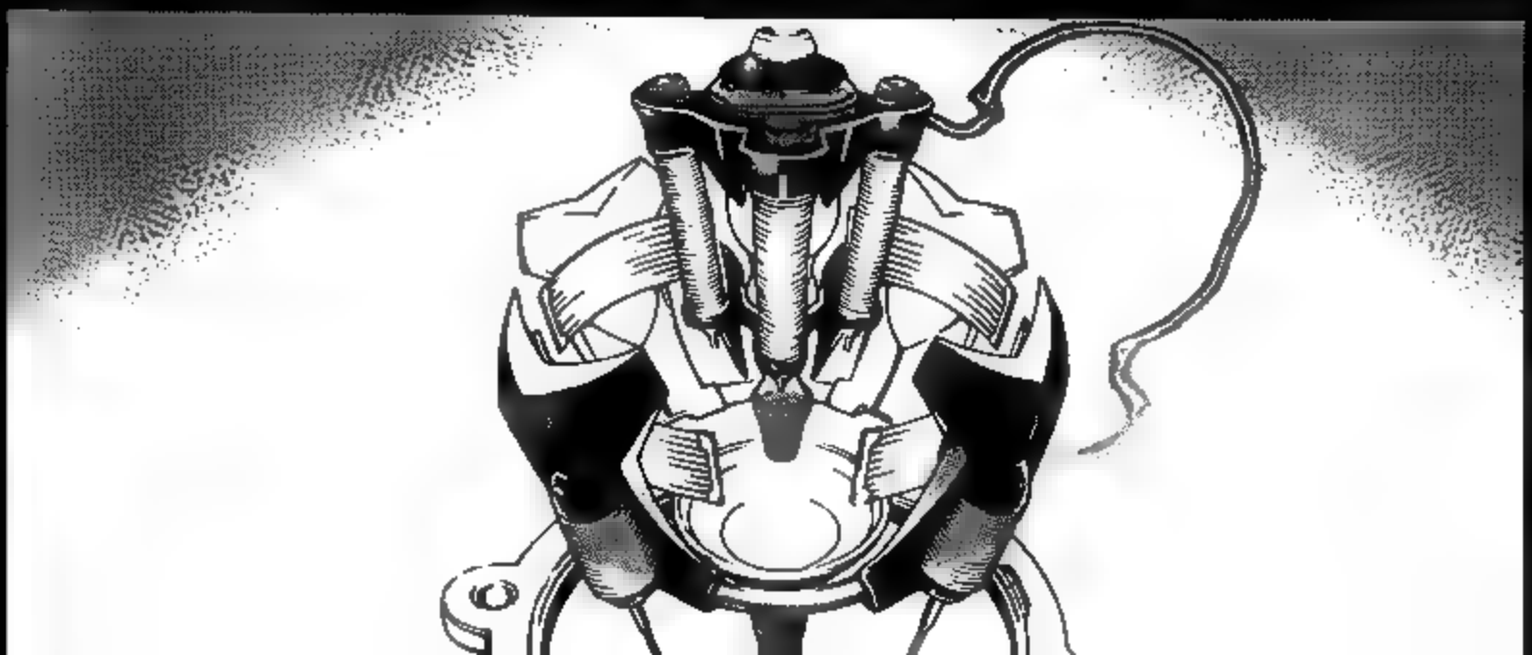
¡¡HEY!! ¡¡MUERE!!

¡AH!
NO ES QUE LOS HUMANOS SON ESTÚPIDOS,
LO QUE LA HISTORIA ENSEÑA,
SINO QUE AÚN SIENDO ÉL QUE EL ENVIÓ A KANDATA AL INFIERNO... INTENTÓ SALVARLO PORQUE ASÍ LE APETECIÓ...
WHEE ~
ES DE LO MALVADO QUE ES EL MALDITO BUDA.
!?
...TU TAMBIÉN.
NUE,
APRENDE A DISTINGUIR LA VERDADERA IDENTIDAD... DE TODO LO QUE "THE THREAD" TOCA...
ES PORQUE NO PUEDES HACER ESO, QUE AÚN ESTÁS EN ESTE "INFIERNO", ¿SABES...?
ODIO CUANDO BLACK BURN BEBE...
...BASTARDO, AÚN CUANDO LO ESCONDÍ...
¿CÓMO LO DESCUBRIÓ ...?

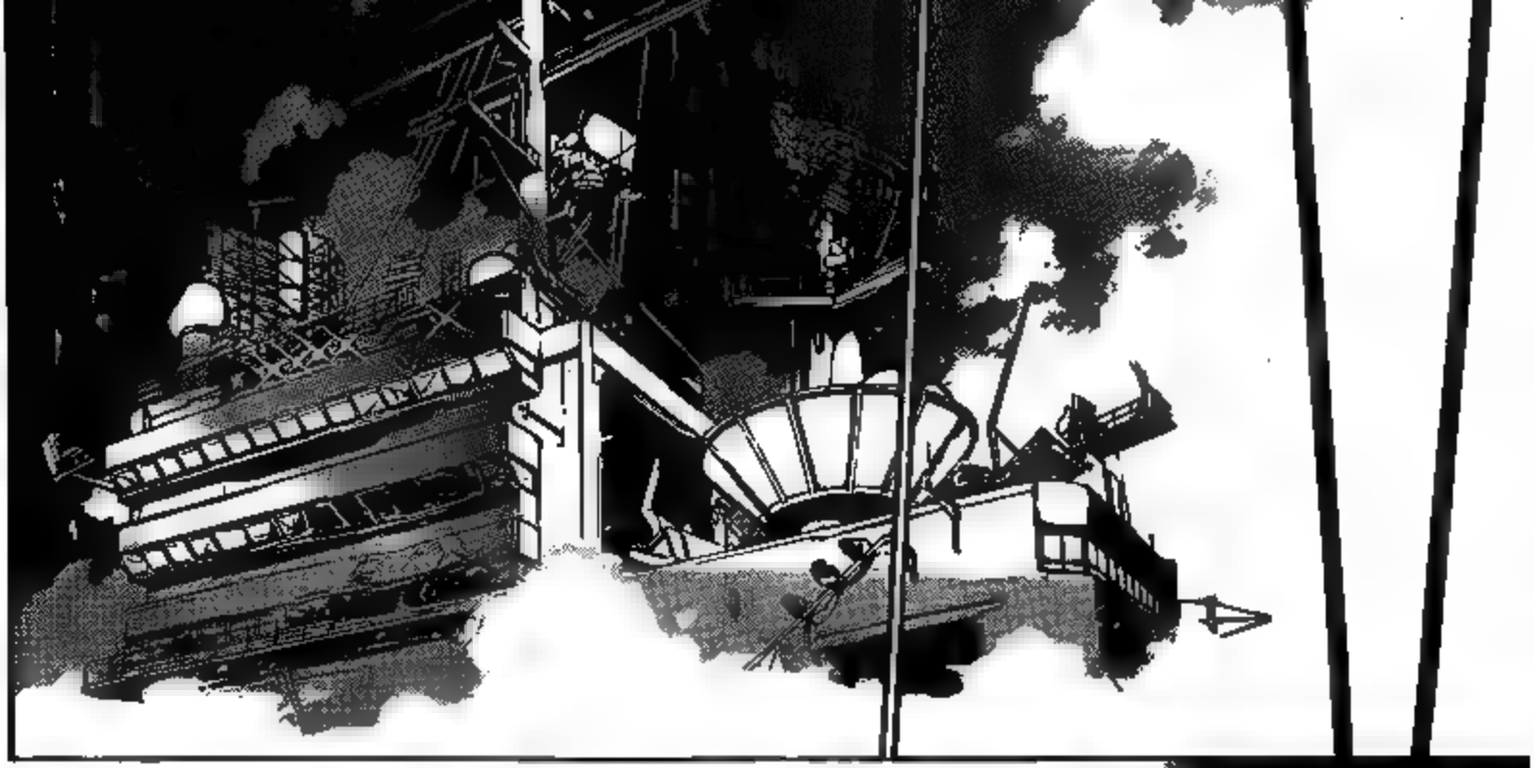
SI NO QUIERES SER SALVADO,
ENTONCES ARRÁSTRATE TÚ MISMO FUERA DE AQUÍ.
¿OH? Hey
NUE-KUN... ESOS A-T QUE LLEVAS.
NO POSEEN EL "NÚCLEO" DE LA REGALÍA...
¿..ES FALSO...? INCLUSO FUE Y...
¡JA-JA-JA-JAJA!

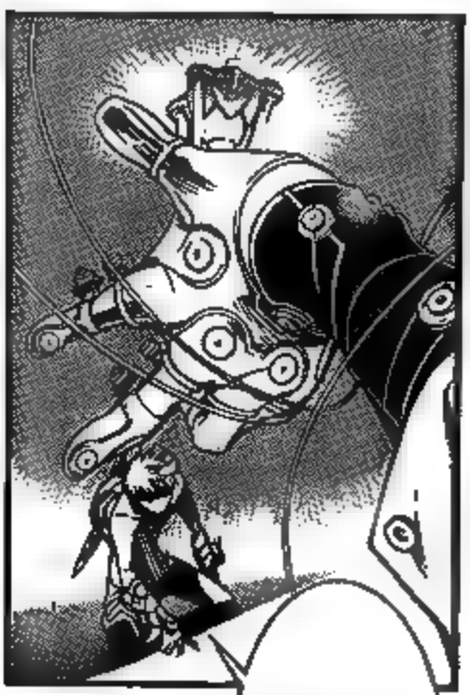
¿CUANDO EL SLEEPING FOREST ORIGINAL CAYÓ.
LA "REGALÍA DEL TRUENO"... FUE DESTRUIDA POR KIRK.
¡¡SI VAS A DESTRUIR ALGO, HAZLO ASÍ!! ¡¡HASTA EL FINAL!!
¡¡ASÍ!! ¡¡Y ASÍ!! ¡¡Y!!
SIN EMBARGO... ÉL NO PRESTA MUCHA ATENCIÓN...
¿QUIZÁ PORQUE ES DEMASIADO AMABLE?

DUN DUN DUUNNN ♪

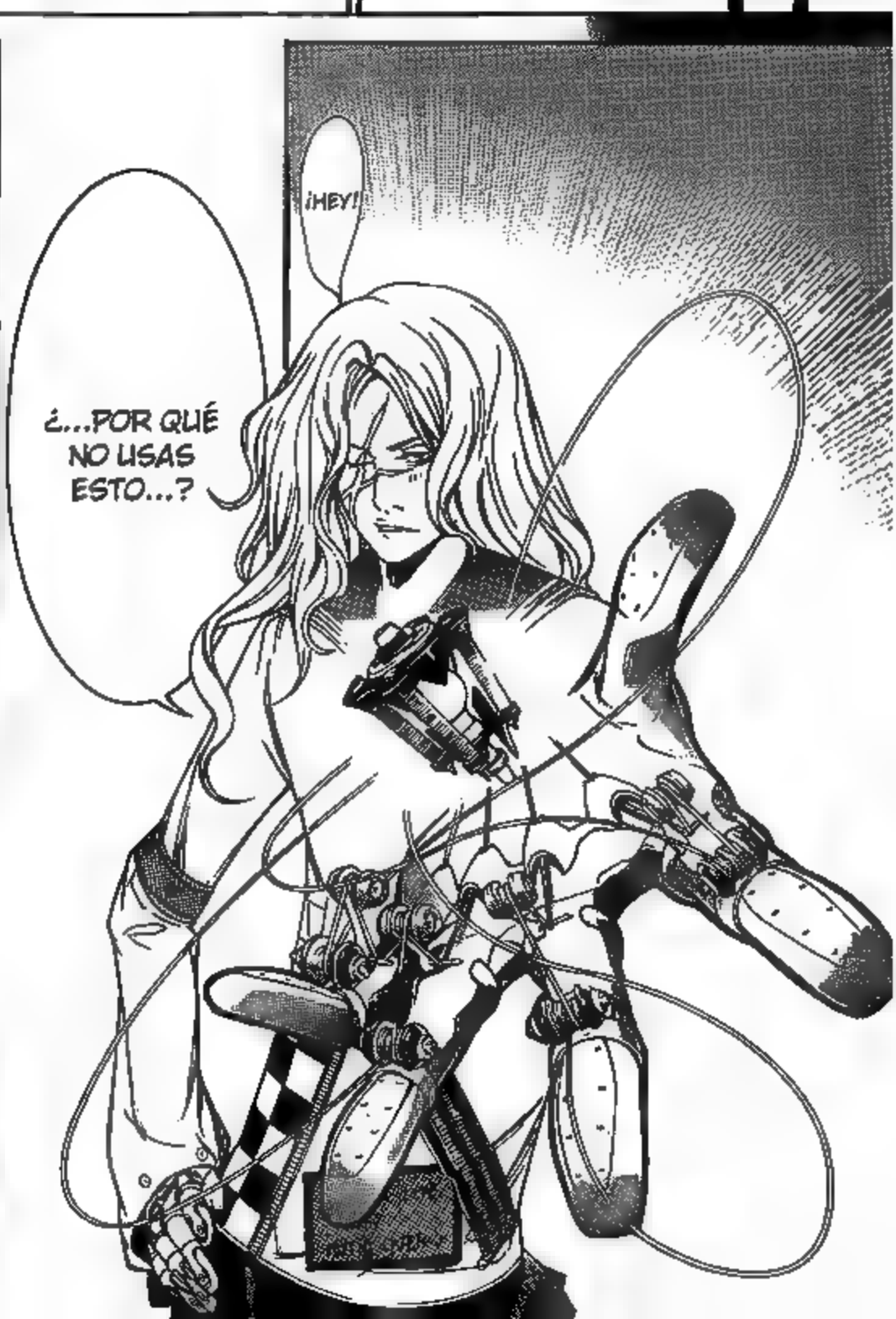


¡VUELA!
HE REPARADO LA REGALÍA... Y NO SÓLO LA HE REPARADO... ESTA ES LA DEFINITIVA REGALÍA DEL TRUENO SUPER EDITION.
SI USAS ESO, EL PODER DE TU "CARRERA" SE INCREMENTARÁ VARIAS VECES.





¡...ESTOY SIEMPRE...
SOBRE LA PALMA DE BLIDA!


¡HEY!
¿...POR QUÉ NO USAS ESTO...?

¡¡SI TOMO ESO,
NUNCA PODRÉ LEVANTARME POR MÍ MISMO!!
DEJANDO DE LADO EL CRIMEN DE IGNORARME A MÍ, EL EMPERADOR DEL UNIVERSO, Y HABLANDO ENTRE USTEDES,
...

¿ES DE VERDAD UN BUEN MOMENTO PARA ESTAR CON TU PADRE?

¡¿...HEY, CHICOS!?

¡EL DESASTRE GOLPEA EN LA ATESORADA UNIÓN DE NUE!

¡NO HAY CAPÍTULO HASTA EL NÚMERO 16!

AIR GEAR! OAD ニュース

発売日が迫る!!!!

キーワードを入力

総合　声優　原作　スタッフ　特典　音楽　デザイン

発売直前のアニメ第2弾!キャストコメント!!

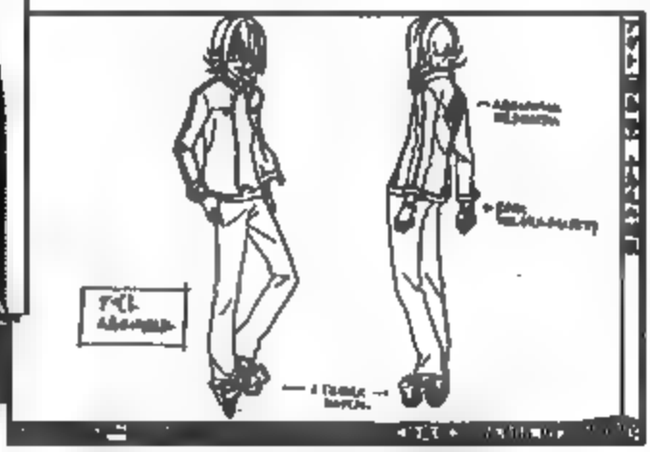
小鳥丸と旧・眠りの森の電脳空間でのバトル（KC23・24巻収録）を再現するOAD第2弾！　今回は小鳥丸と旧・眠りの森のメンバーが勢揃い！　豪華キャストで、ハイクオリティに仕上がっております。限定版のため数に限りがありますので、お早めにお求めください!!
今回はアフレコ収録直後の白石涼子さん（亜紀人／琴役）のコメントを掲載します！

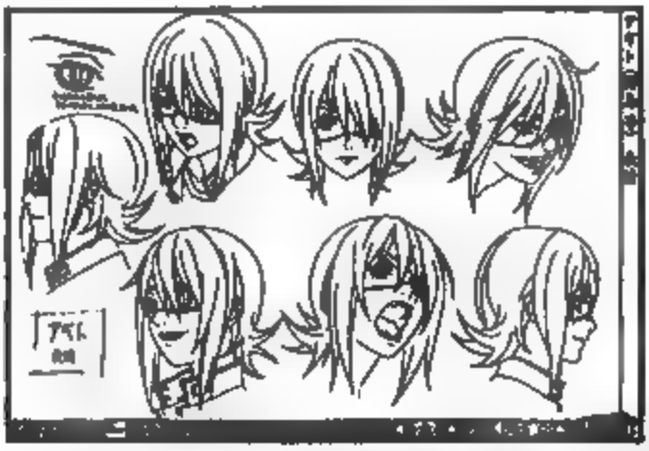
①「エア・ギア」アフレコが終わっての感想をお願いします。

なんだか、いつもと違う自分になれた気がして、気持ちよくて楽しかったです！　たくさんのキャラクターが、それぞれみんなかっこよく、かわいく、おもしろいので、出演できてよかったなーと。早く私自身も、完成したものが観たいです!!

②「エア・ギア」ファンのみなさんへ見どころをお願いします。

琴と亜紀人の演じわけを頑張りました。一番印象に残っているのは、やはり琴の口調です。英語がまったく出来ないので、「英語っぽく！」と求められた時はどうしようかと…（笑）。その出来具合も含めて（笑）、ぜひぜひ観てくださいネ!!





イッキVS.リンゴの壮絶バトル（KC16巻収録）

「エア・ギア　黒の羽と眠りの森 ―Break on the sky―」trick:1

DVD付き限定版30巻　大反響発売中!!

小鳥丸VS.旧・眠りの森【前編】（KC23・24巻収録）

「エア・ギア　黒の羽と眠りの森 ―Break on the sky―」trick:2

DVD付き限定版31巻　2011年3月17日（木）発売

詳細は公式HP
http://kc.kodansha.co.jp/airgear/

商品に関するお問い合わせ先「コミック販売部」　TEL 03-5395-3608

EST.... ESTAMOS BIEN...
CON... CONTINUA ...
¡HAHH!
¡HAH!
¡HAH!
¡¡UNA SITUACIÓN CRÍTICA PARA AQUELLOS QUE SON IMPORTANTES PARA NUE...!!
最新KC31巻/明日17日(木)発売!
OAD付き限定版第2弾も同時発売!!
詳細はhttp://kc.kodansha.co.jp/airgear/
AIR GEAR

PARECE SER QUE ESTÁN SUFRIENDO UN SHOCK TEMPORAL POR LA "RETROALIMENTACIÓN ELÉCTRICA"...
CH- CHICOS...
QUE ES CUANDO LA CORRIENTE ELÉCTRICA REGRESA A LA "FUENTE" DESPUÉS DE QUE SE ROMPIÓ REPENTINAMENTE EL CIRCUITO...
Trick:309
ITO OOGURE
PARECER QUE POR FIN TE HAS DADO CUENTA, ¿CIERTO?
POR... NO SER CAPAZ DE AYUDARTE ...
LO... SIENTO...
NU... NUE...

SI USTEDES SE CONECTAN EN UNA LÍNEA RECTA, EL PODER ES GENERADO, PERO LA CARGA SOBRE LA FUENTE, NUE, ES GRANDE...

CUANDO TODOS USTEDES SALIERON DEL CAMPO DE BATALLA Y SE UNIERON PARA GENERAR MÁS PODER,

Direct Current

PERO AL HACERLO, ELLOS LLEVAN LA CARGA DE LA RETRO-ALIMENTACIÓN...

ES POR ESO QUE ESTOS CHICOS SE CONECTAN PARA FORMAR UNA CORRIENTE ALTERNA, PARA REDUCIR LA CARGA EN TI,

Alternating Current

Y QUE ESTABA RASGANDO SU "FUTURO" ...

EL DOLOR QUE ELLOS ESTABAN SUFRIENDO.

LO ÚNICO QUE NO HABÍA NOTADO ERA,

... LO SABÍA ...

DESDE EL PRIN-CIPIO.

DEL FUTURO DE ESTOS CHICOS ...!!
YO..
¡¡YO ESTOY A CARGO...

NUE...
.....
¡¡YO!! QUIERO ASEGURARME QUE SU FUTURO... ¡¡¡ESTÉ LLENO DE SONRISAS!!!

UNA ABERTURA

¡¡MUERTE #1!!

¡¡GOLPE UNIVERSAL!!

!!?

Ah

MIRA A TUS ESPALDAS.

¡TÚ...! SALISTE DE LA NADA... Y EN MEDIO DE TODA ESTA CONFUSIÓN

¡UNA ABERTURA! ¡¡MUERTE #2!! ¡ESTO ES POR IGNORARME POR TODO EL AÑO!

¡¡NGHH!!

¡¡NGHH!!

¡MUERTE #3! ¡¡ESTO ES POR SER TAN MOLESTO!!

ESP... ESPERA...

¡MUERTE #4! ¡ESTO ES POR TENER UN HAREM DE CHICAS BONITAS!

DE QUÉ ESTÁS HABLANDO...

¡MUERTE #5! ¡¡LOS LOBOS MARINOS SON POR TU CULPA!!

...

UWAHH...

COMO LO ESPERABA... A ÉL JAMÁS LE IMPORTA LA SITUACIÓN...

¡HEY!

SI CONTINUARÁS GOLPEANDO A NUE, ENTONCES GOLPEA...

MUERTE #9.
ESTO ES POR SER UN IDIOTA Y NO NOTAR LOS SENTIMIENTOS DE TUS CAMARADAS.

.....
!?
.....

TE HE REGRESADO LAS NUEVE VECES QUE ME HAS "MATADO".
AHORA ESTAMOS A MANO.
HEY... ¿NO TE SIENTES AVERGONZADO POR DECIR ESO?
TE HE REGRESADO HASTA LO ÚLTIMO.

AHORA LA VERDADERA BATALLA EMPIEZA.

SON CERCA DE... 200 METROS DESDE AQUÍ HASTA AQUEL PUNTO DE ALLÁ.

EL PRIMERO EN "RECÓRRELO" TODO GANA, ¿BIEN?

HMPH... QUE NIÑO TAN LLORÓN... ¿¡REALMENTE ESTÁS TAN ASUSTADO DE MI PODER, MOCOSO...!?

¡¡¡TIENES QUE PRESTAR ATENCIÓN CUANDO LOS DEMÁS TE HABLAN!!!

¡PEQUEÑA MIER...! ¡¡HEY!!

¿¡HUH!?

¡...DEBES ESTAR BROMEANDO! ¡NO HAGAS LAS REGLAS TU MISMO ...!

CUANDO HABLABAS HACE UN RATO... ACERCA DEL NÚCLEO DE LA REGALÍA DE ESE BUDA-ARAÑA Y QUE KANDATA HACIA SUS ARTES EN EL INFIERNO,
ESTÁS CONFUNDI-ENDO TODO.
TE PERMITIRÉ USAR ESE NÚCLEO.

SI PELEAS CONMIGO SIN CONTENERTE, ENTONCES YO PELEARÉ TAMBIÉN SERIAMENTE.

¿...QUÉ TIPO DE BURLA ES ESTA ...!?
ME ESTÁS DICIENDO QUE... ¿NO ESTABAS SIENDO SERIO TODO ESTE TIEMPO...?

¡SUMMONER CHICA LOLI-SAN!
AQUÍ. ♡
[PROMESA] ≥SELECTÉ
FACTORY MODE
VER 3.5

TRUENO-KUN.
VEN AQUÍ... CON EL NÚCLEO.
LO PONDRÉ POR TI.
NO... QUEREMOS VERTE SUFRIR.
SÓLO POR UNA SONRISA EN NUESTRO FUTURO.
... NUE.
¡PÍERDETE VIEJO!
¡HEY! ¡BRUJA PERVERTIDA!
¡PÓNMELO A MÍ TAMBIÉN!

ESTAMOS LUCHANDO JUSTO AHORA,
PORQUE QUEREMOS VER A NUE SONREÍR JUNTO A NOSOTROS.

HEH.
YO...
¿ESTABA EQUIVOCADO...?
UNA VEZ, FUE TAKEUCHI SORA,
EN OTRA OCASIÓN, FUE ESTE CHICO.
SIGO ENCOMENDÁNDOLES EL FUTURO A OTROS...

¡¡LA TELARAÑA QUE CUELGA DESDE EL CIELO, ..!!
AL MISMO TIEMPO QUE,
ESPERO EN EL FONDO.

Y SIN NOTARLO,

DEJÉ DE CORRER CON AMBOS PIES.

LAS PIERNAS HUMANAS SON PEQUEÑAS.

NO PUEDEN PISAR EL FUTURO,

AUN CUANDO ESTÁ A UNOS METROS FRENTE A ELLAS.

CON TODAS SUS FUERZAS,
ES LA ÚNICA MANERA DE AVANZAR.
DANDO UN PASO A LA VEZ ...
¡OH!
¡NGH!

SI CAMINAS O CORRES,
EL DESTINO NO CAMBIARÁ.
¡PEQUEÑO RAYITO!
Y ES POR ESO MISMO,
QUE PERDERÁS SI NO CORRES, ¡BIGOTÓN!!
¡¡NO PUEDEN PARAR DE DISFRUTAR, EN LA CARRERA DEL PRESENTE HACIA EL FUTURO...!! ¿QUIÉN SERÁ EL PRIMERO EN ALCANZAR LA META?
To be continued

¡LA CARRERA QUE DECIDIRÁ SU FUTURO!
¿¡QUIEN SERÁ EL PRIMERO EN LLEGAR!?
エア・ギア
AIR GEAR
詳細はhttp://kc.kodansha.co.jp/airgear/
最新KC31巻二大能貴発売中！OAD付き限定版第2弾も同時発売!!
FORMACIÓN "ELVES VER2.5".
¡TODOS EN PIE!
¡¡JÚNTENSE !!
...!
¡¡SÍ!!
GENERAR "PODER" PARA NUE!
¡VAMOS A...
Trick:310
ITO OOGURE

¡¡¡ESTO ES UN DUELO!!!
¡¡NO INTERFIERAN, MOCOSOS!!
OUI.
UN DUELO... ES UN SANTUARIO ENTRE HOMBRES ...
...O SI NO, ESTE BORRACHO SE ENFADARÁ~~~
TENEMOS QUE CREER EN NUE, MUCHACHOS.

¡PFN!

¡¡KUH!!
¡EL CUERVO... VA A LA CABEZA!
¡¡SOY!! ¡¡EL DEFINITIVO!!
¡HICISTE UN BUEN TRABAJO, CHICA LOLI-SAN!
Bueno, obviamente.

QUE RÁPIDO...
EN UNA CARRERA RECTA... COMO ERA DE ESPERARSE,
EL CUERVO, QUE ES MÁS FUERTE FÍSICAMENTE, TIENE VENTAJA...
ESA VELOCIDAD... ¡¡NO PUEDO MANTENERME A SU RITMO...!!
ESTUVIMOS BATALLANDO JUNTOS HACE POCO, Y EN CAMBIO...
AÚN ASÍ...
NO HAY UN REFRÁN QUE DICE: ¿"HUIR COMO CRÍAS DE ARAÑA"?
!?
Nop.
LAS CRÍAS DE ARAÑAS CORREN CON TODA SU FUERZA CUANDO NACEN... ¿SABES POR QUÉ?

EL PRIMER DEPREDADOR QUE VEN AL NACER,
SON SUS PROPIOS PADRES.
PORQUE SI NO LO HACEN, SE LOS COMERÁN SUS PADRES.
ESE ES EL "AMOR" DE SUS PADRES.
...SIN EMBARGO,
SI NO TIENEN LA FUERZA PARA APARTAR EL DOLOR,
SOLO TENDRÁN QUE VIVIR MÁS TIEMPO SUFRIENDO ESE DOLOR.
SI SON TAN DÉBILES COMO PARA SER COMIDOS... MORIRÁN PRONTO IGUALMENTE.

PUEDE QUE NO ENTIENDA ESE "AMOR" AHORA MISMO,
TRUENO-KUN.

OUI!

PERO,
YO TE RESPETO...
BLACK BURN.

¡¡ERES~ BIEN RÁPIDO!!
¡¡CUERVO!!

¿POR QUÉ ME CUENTAS ALGO QUE TODOS CONOCEN Y QUE ES DE SENTIDO COMÚN?
¡TARDASTE TRES SIGLOS EN DARTE CUENTA!
NO ESTOY HABLANDO DE TU CARRERA.
ESTOY HABLANDO DE TU...
"CRECIMIENTO" ANORMAL.
¿QUÉ HAY DE TÍ...? ¡¡CUERVO ...!!
¿¿SERÁS CAPAZ DE SALIR DE LA PALMA DE ESE HOMBRE... APARTARTE DE ESA "TELARAÑA"!?

The strongest animal in the same size.

S Class

A Class

B Class

Spider

Centipede

Bear

Mantis Shrimp

Bugs

Wolverine

Orca

Human

Tiger

Snake

Hippopotamus

Crocodile

INCLUSO ENTRE LOS INVERTEBRADOS MAYORES, SU FUERZA NO TIENE RIVAL, HACIÉNDOLES EL "DEPREDADOR MUNDIAL DEFINITIVO".

HAY UNA PREGUNTA COMÚN: "¿CUÁL ES EL ANIMAL MÁS FUERTE DEL TAMAÑO DE LOS HUMANOS?"

LA RESPUESTA ES "ARAÑAS". TIENEN UN FUERTE EXOESQUELETO, SU FORMA LES DA UNA GRAN MANIOBRABILIDAD Y FUNCIONES AVANZADAS, HABILIDADES ESPECIALES COMO LA SEDA Y EL VENENO...

¡ENSÉÑAME, CUERVO!

¿¡¡CÓMO... ESCARPARÁS DE ESTE "HILO"!!?

¡¡MUÉSTRAME QUE PUEDES ARRASTRARTE FUERA DE ELLA!!

¿NO INTENTÓ ESQUIVARLO... CORRIÓ DIRECTO HACIA ÉL!?

"POR LA FUERZA", ¿EH!?
¡¡MIERDA ...!!
¡IDIOTA! ¡¡TE VA A REBANAR!!
¡VIEJO! ¡¡ESO ES UNA LOCURA!!
¿ESTABA...
EQUIVO-CADO...!?

¡¡DEBÍ HABER APUNTADO A SER EL MÁS FUERTE!!
TAKEUCHI SORA, O LA REGALÍA, ENCONTRABA ALGO A LO QUE AFERRARME!!
¡¡DESDE EL INICIO, YA SEA ESTE CUERVO,

NUE

...

APRENDE A DISTINGUIR LA VERDADERA IDENTIDAD

...

DE TODO LO QUE "THE THREAD" TOCA

...

Jah.

!!?

.....

!??

¡QU-!

ESO DE AHORA... SEGURO QUE NO FUE...

¡¡HEY!! ¡¡ESO ES GENIA~L!!

¡BIEN!
¡¡SOY EL EMPE-RADOR!!
¡¡SIN IMPORTAR QUE MURO SE TE PONGA EN FRENTE, NO TE RINDAS Y SIGUE ADELANTE!!
~To be continued

There are only two ways to live your life. One is as though nothing is a miracle.
The other is as though everything is a miracle. — *Albert Einstein*

Air Gear

Oh! great

Aún es demasiado joven.

para mirar los caminos
por los que ha pasado..

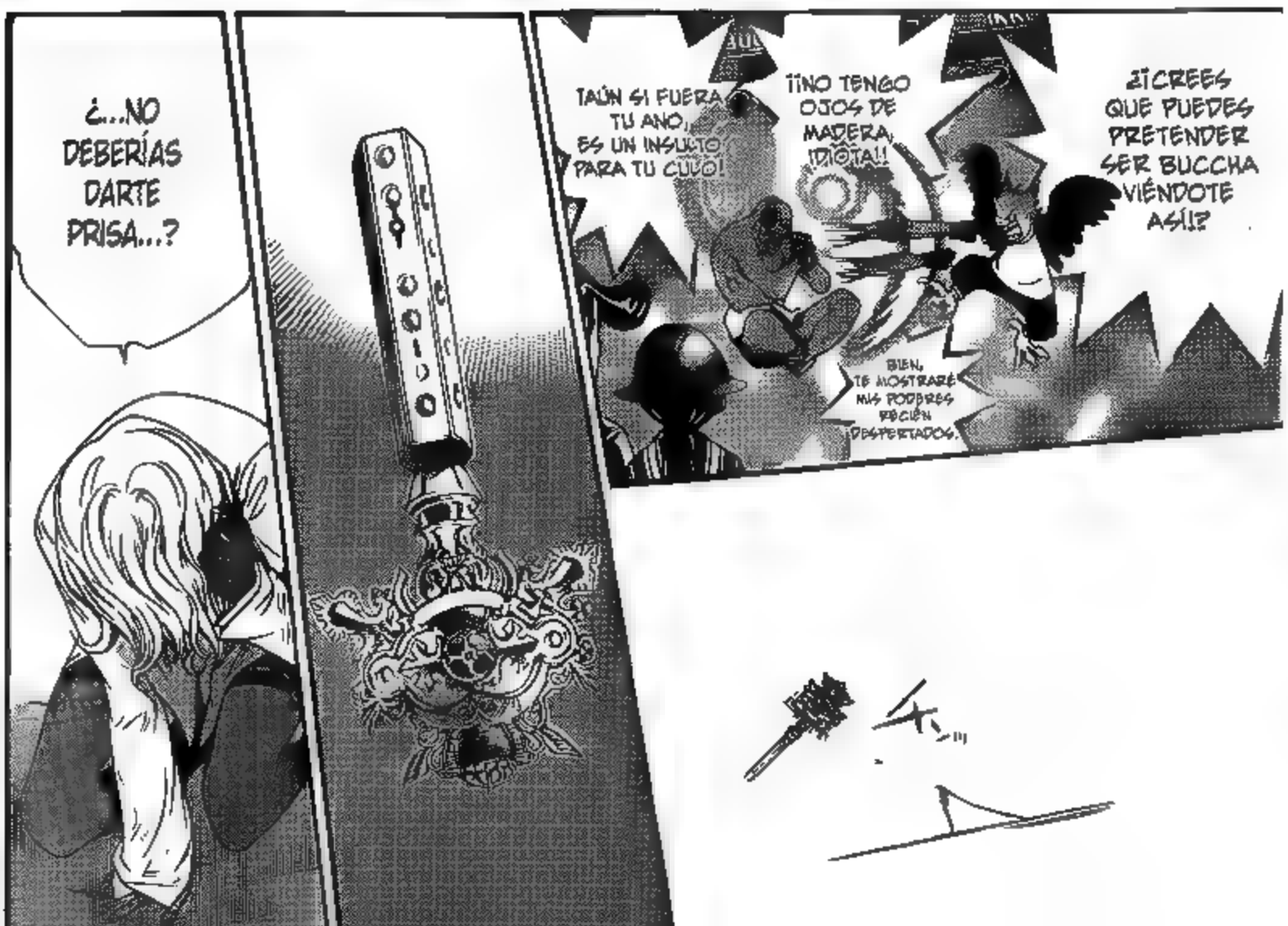
Trick:311

REPENSARÉ MIS MÉTODOS Y ESTARÉ A TU SERVICIO. SI QUIERES RAMEN, TE TRAERÉ RAMEN Y ARROZ. SI QUIERES UN BOL DE CARNE, LA ACOMPAÑARÉ CON UNA SOPA DE MISO.
PIDO DISCULPAS POR DESAFIARTE, ANIKI.
D.S.E ZERO!!
¡LA VICTORIA EXPLOSIVA DEL EMPERADOR IRRACIONAL! ¡¡LA REVELACIÓN DEL PRÍNCIPE ARROLLADO!!
¡HMPH!
¡AÚN NO PUEDO SENTIR TU SINCERIDAD!
DILO 10 VECES MÁS POR TODA LA DESGRACIA QUE ME HAS TRAÍDO.
ES UN DEMONIO.
...PIDO DISCULPAS POR DESAFIARTE...

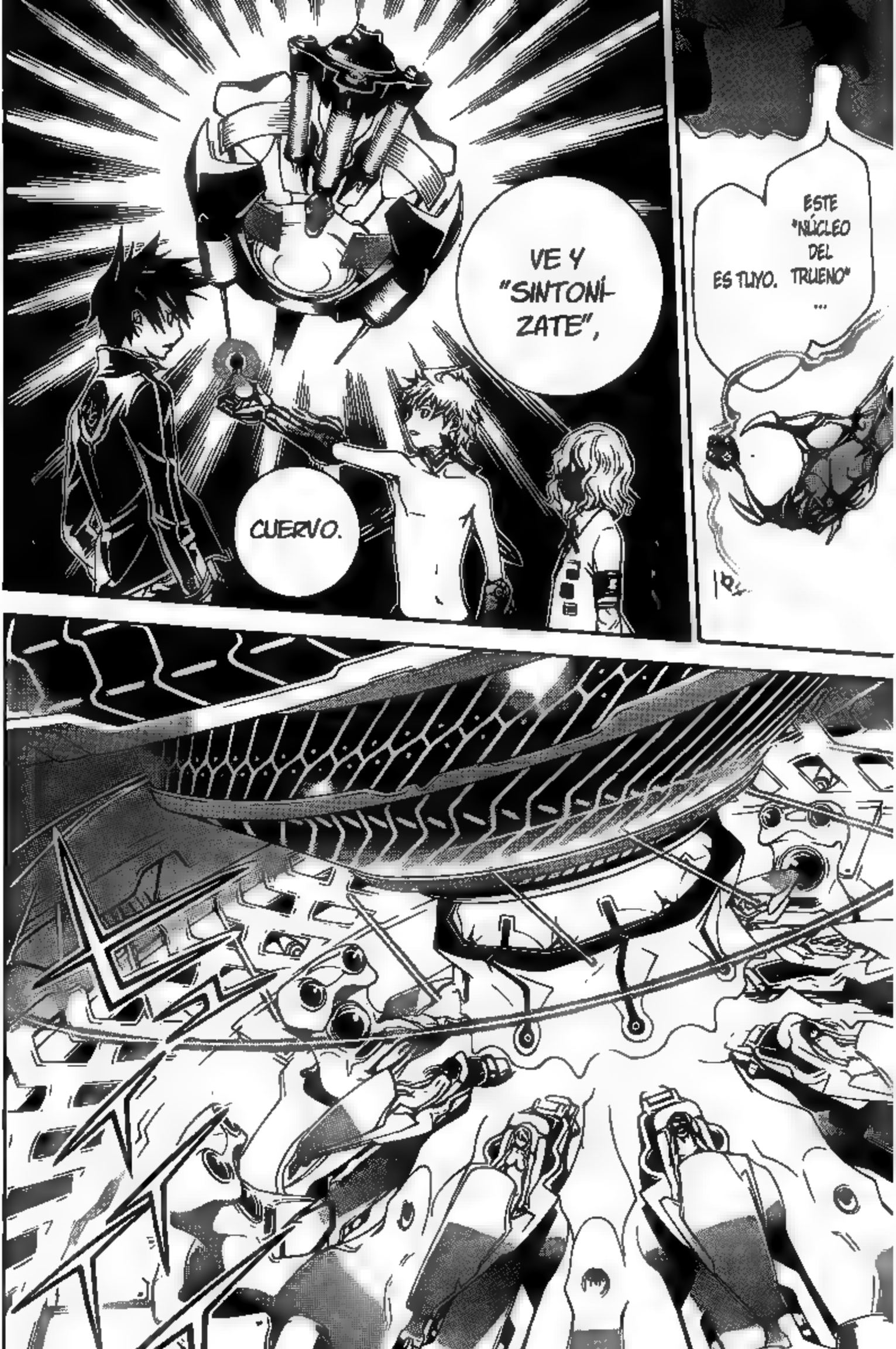
...DE VERDAD SON IDIOTAS...
POR ESTO ES QUE LOS CHICOS SON...
PERO ME GUSTAN. ♡
¡¡QU- OYE!!
IN-NO LLORES, IDIOTA! ¡HEY!
¿SI NO ABUSABAS, ENTONCES QUE ERA?
¡¡AHORA PARECE QUE ESTÉ ABUSANDO DE TI!!
ES SUFICIENTE, VIEJO.
MUESTRA COMPASIÓN. ...MIRA, ESTÁ LLORANDO.
SON MOMENTOS COMO ESTE EN LOS QUE PUEDES HACERLO.
ASEGÚRATE DE LLORAR HASTA EL FONDO,

¡HEY~!
HA PASADO BASTANTE,
DESDE QUE VI LA CARA DE UN NIÑO NORMAL EN ÉL.
¡AL FIN LO HICE!
¡HE GANADO...!
¡¡¡HE GANADO!!!

!!?
¿¡¡¡QUIEN DEMONIOS ERES!!!?
¡TERCER IMPACTO REUTILIZABLE!


¿...NO DEBERÍAS DARTE PRISA...?
AÚN SI FUERA TU ANO, ES UN INSULTO PARA TU CULO!
¡¡NO TENGO OJOS DE MADERA, ¡IDIOTA!!
¿¡CREES QUE PUEDES PRETENDER SER BUCCHA VIÉNDOTE ASÍ!?
BIEN, TE MOSTRARÉ MIS PODERES RECIÉN DESPERTADOS.

A-AH SÍ. ¿DÓNDE ESTÁ LA LLAVE DE RIKA-NEE!?
¿HUH!?
¿ESTÁ ESE IMBÉCIL TAMBIÉN TRAS MI HERMANA!?
¿TU CEREBRO DE VERDAD TIENE LA FUNCIÓN: "ESCUCHAR A LOS DEMÁS", VERDAD?
NO SÉ POR QUÉ ESTABA ABIERTO...
PERO VENIMOS DESDE LA "VÁLVULA KINGSTON" EN EL FONDO DEL BARCO.
ESTE BARCO NO AGUANTARÁ OTROS 10 MINUTOS.


VE Y "SINTONÍZATE",
CUERVO.
ESTE "NÚCLEO DEL TRUENO" ES TUYO. ...

Qwe342dD7f
rgBJm7kzX
d086cfGhU66
9jZse5tGNjl2
A1g71vu89jo
Oiuy4t7rec00g
4eWHJn3
Tre2poK
K8hg65Lf
Zs154rT
NhjU24L61
BhU6yhjN
SHOW TIME!!

Father, may your holy name
Give us day by day the food we need...!!
And so I say to you,
Ask, and you shall receive!!

I shall open the door
to victory for you.
...SIN-TONI-ZAR..
Behold,

ESO ES "PODER REAL".

EN UNA SITUACIÓN EN LA QUE HABRÍA ACABADO REBANADO SI HUBIESE FALLADO POR UNA CENTÉSIMA DE SEGUNDO,

EN CAMBIO, SER CAPAZ DE HACERLO,

¿¡EL REY TIENE UN SITIO AL QUE IR, VERDAD!?
DÉJANOS EL RESCATAR A RIKA A NOSOTROS.
Ya que las cosas parecen ser más interesantes ahora.
Cambiaré de bando ♡

¡¡CERDO!!
CORBA-
TAS...

SE VEN MEJOR SI SE COMBINAN CON UNA CAMISA BLANCA DESABOTONADA, ISHIWATARI-SAN.
♡

¿... TCH ...!

TE HEMOS MOSTRADO LA ESCENA ANTERIOR A TRAVÉS DE LOS OJOS DEL CERDO.
Acabo de sentir un escalofrío.
¡¡IMAGINANDO QUE EL DIOS DE LA MUERTE ES UNA DIOSA, ESTA PELIGROSA BATALLA QUE CRUZA REALIDAD Y FICCIÓN NO PARECE QUE VAYA A PARAR!!
¿...EXACTAMENTE COMO ME VES, CERDO...?
~To be continued

AIR GEAR

Trick:312

最新KC31巻大絶賛発売中！OAD付き限定版第2弾も同時発売!!

¡¡HE TENIDO SUFICIENTE!!

¡¡TE HARE UN MILLÓN DE AGUJEROS!!

¡¡SE LIBERA EL SENDERO DE JADE QUE ATACA A ONIBIRI!!

ITO OOGURE

にゅろんっ

!!?

LOS FRAGMENTOS DE "BALA" RESBALAN EN SU MOCO...

QUÉ DEMONIOS..

¡¡TE HA LISTO ARÉ!!

¡ARGHH! ...INCLUSO LAS VIBRACIONES DE LA "GEMA"...
¿¡SON ABSORBIDAS!?
BURAAAHH-HHHHHHH
TITTY INVERTING HEARTBREAK SHOW!!
MIERDA... ES TAN DESAGRADABLE QUE NO PUEDO USAR MI PODER...
NO TE VAS A ESCAPAR ISHIWATARI-SAN_ ♡
VIENES A MI HABITACIÓN LLEVANDO ESO_
¿PENSABAS DE VERDAD QUE TE DEJARÍA IR SIN HACER NADA?

¡¡¡¡AVANCEN, MI EJÉRCITO!!!!

¡BIEN!

DELUSION MAX
(BOTTLE LEVEL 300)

TUI

¡¡¡PUERTA SECRETA!!!

COMO PENSÉ... NITRÓGENO, ¿HUH...?
ESTO ES... LA VERDADERA FORMA DE TU "CARRERA".
ESE "OLOR" QUE DESTRUYE MI CEREBRO ES UN "COMPUESTO ORGÁNICO NITROGENADO".
!?
SHOW
PERO LOS COMPUESTOS ORGÁNICOS NITROGENADOS CONTIENEN SUFICIENTE ENERGÍA EXPLOSIVA PARA SER EL COMPONENTE MAYORITARIO EN LA PÓLVORA.
TIENE UN PAPEL IMPORTANTE EN EL FLUJO DE SANGRE Y EN LOS MECANISMOS DEL CEREBRO. NO SOLO PARA CONTROLAR LOS MOVIMIENTOS DEL CUERPO,
EL NITRÓGENO ES UN COMPUESTO DEL CUERPO HUMANO. ES EL COMPUESTO MAS FUNDAMENTAL.
N=O
N
nitrogen

¡¡¡ASÍ QUE VEAMOS SI VUELAS POR LOS AIRES!!!

SHOW

¿TE HABÍAS OLVIDADO? SOY UN "REY DEL VIENTO", EL HERMANO GEMELO DE TAKEUCHI SORA.

ESTABA ESPERANDO ESTO... A QUE ME MOSTRARAS EL ORIGEN DE TU "CARRERA"...

M-MI EJÉRCITO... NO... PUEDE SER...!!

¿BUWEH !?

¡¡...SE IRÁ ...!!
EL QUE ESPERABA ERA YO, YUKARIN. ♡
¿NO ERES TÚ QUIEN SE HA OLVIDADO?
¿NUESTRO EQUIPO TIENE UNA... "TORMENTA"... RECUERDAS?

¿¡QUE TODO ESTE TIEMPO HE ESTADO LUCHANDO SOBRE LA VENTILACIÓN!?
EN FIN... ¿AHORA TE DAS CUENTA,
¿¡LA VENTI-LACIÓN... BAJO EL PISO!?
¡VAMOS, NIGIRI!
NECESITO CONSIDERAR LA "PEOR SIMULACIÓN" MIENTRAS TENGO TIEMPO...
MI "SMELLOAD" NO FUNCIONA BIEN CON EL "VIENTO" ...
MÁS... PODER... IKKI.
¡EEK!
PILE TORNADO !!

PAREMOS, NIGIRI...
TU EP YA ESTÁ A 0.
¡¡ERO-POWER... LA RAIZ DEL PODER DE LOS "HOMBRES"...
EL SENTIDO DE LA VIDA!!
ERO ES ALTAMENTE REACTIVO CON EL GAS VENENOSO, "NITRÓGENO"... SI LO USO, PUEDO SER VARIAS VECES MÁS PODEROSO.
EP...?
Battle Level
Ero Power
PERO EN CAMBIO... ESTE TRUCO TIENE SU DEBILIDAD.
EL VIENTO APARTARA EL GAS VENENOSOS, MI EP SE ACABARÍA, Y MI ERO-POWER DISMINUIRÍA.
Y EN POCO TIEMPO, ACABARÍA SIENDO UN CADÁVER VIVIENTE QUE NO REACCIONA ANTE LAS MUJERES ...

AUNQUE NO ME PUEDO IMAGINAR UN ONIGIRI-KUN NO PERVERTIDO...
¿NO ES ALGO BUENO ESO? AQUÍ...
¿...HUH?
¡¡WAHYAHH!?
MIS MOVIMIENTOS SE HAN DEBILITADO SIN MI EP...
NO PUDE SACARLE EL SUJETADOR TAMBIÉN, ¿EH?
¡¡WHOA!! ¡SIN REACCIÓN!
¡ES VERDAD!
PHEW ....
¿...EMILY-KUN... NO CREES QUE TU COMPORTAMIENTO EMPIEZA A PARECERSE AL DEL CUERVO?
¡¡H-H-HEY! ¿¿QUÉ ESTÁS HACIENDO!?

¡¡¡CONQUISTA DEL OJO!!!
¡¡OREJA !!
¡NARIZ!
¡¡¡GUAAAA-HHHH!!!
Me cegó...
¡OMBLIGO!
HAH
NGH...
HAH
...MIERDA...

Y esa cara es repugnante...
NO HAY RAZÓN PARA FORZARTE, NIGIRI.
SI PIERDES TU EP,
ES LO MISMO QUE PERDER TU VIDA, ¿VERDAD?
IKKI,
LAS CHICAS SON... LINDAS, ¿VERDAD?
SON TERSAS... CON CURVAS.... BONITAS... Y SUAVES...
NO PUEDO CREER QUE COSAS ASÍ EXISTAN EN EL MUNDO...
Y MÁS IMPORTANTE...
SU SONRISA.

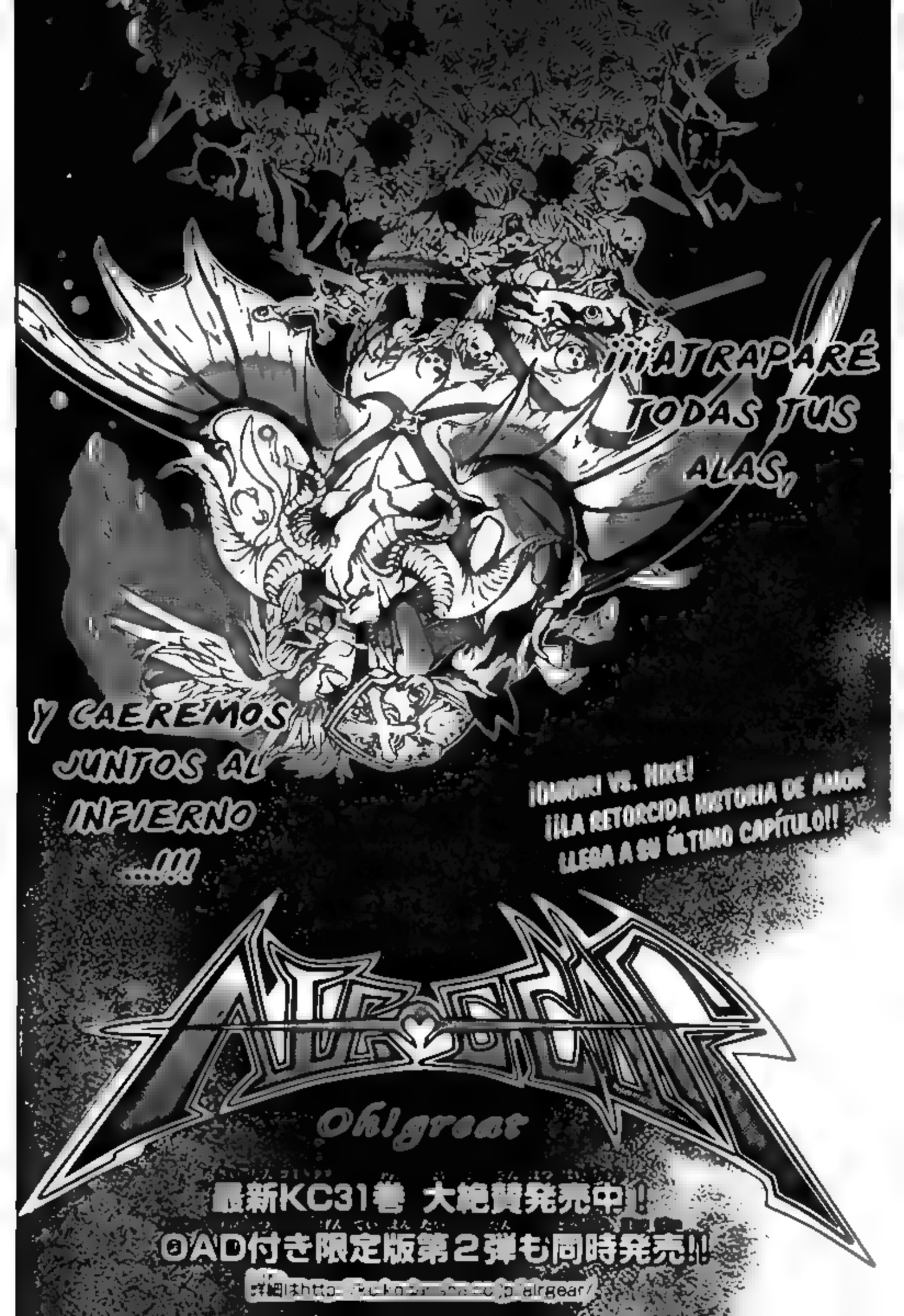
ES UN MILAGRO POR SÍ MISMO.

LA SONRISA DE UNA CHICA...

SI PUEDO HACER QUE UNA SONRÍA, MI VIDA VALDRÁ 100 VECES MÁS.

¡¡¡¡ES POR ESO QUE...
WOW
PUEDES MORIR 1000 VECES!!!
¿¡PODER CERDO!?
To be continued

¡AH!
¡AH!
CORKSCREW NIPPLES!!!
LO SIENTO, ISHIWATARI-SAN...
LA VERDAD, TAMPOCO QUIERO HACERTE ESTO A TÍ.
¡¡¡PERO ESTO ES...
MI LÁTIGO DE AMOR...
YA QUE ERES MUY SUCIA!!!
¡¡¡EP LIBERADO AL MÁXIMO!!!
AIR GEAR
ITO OOGURE

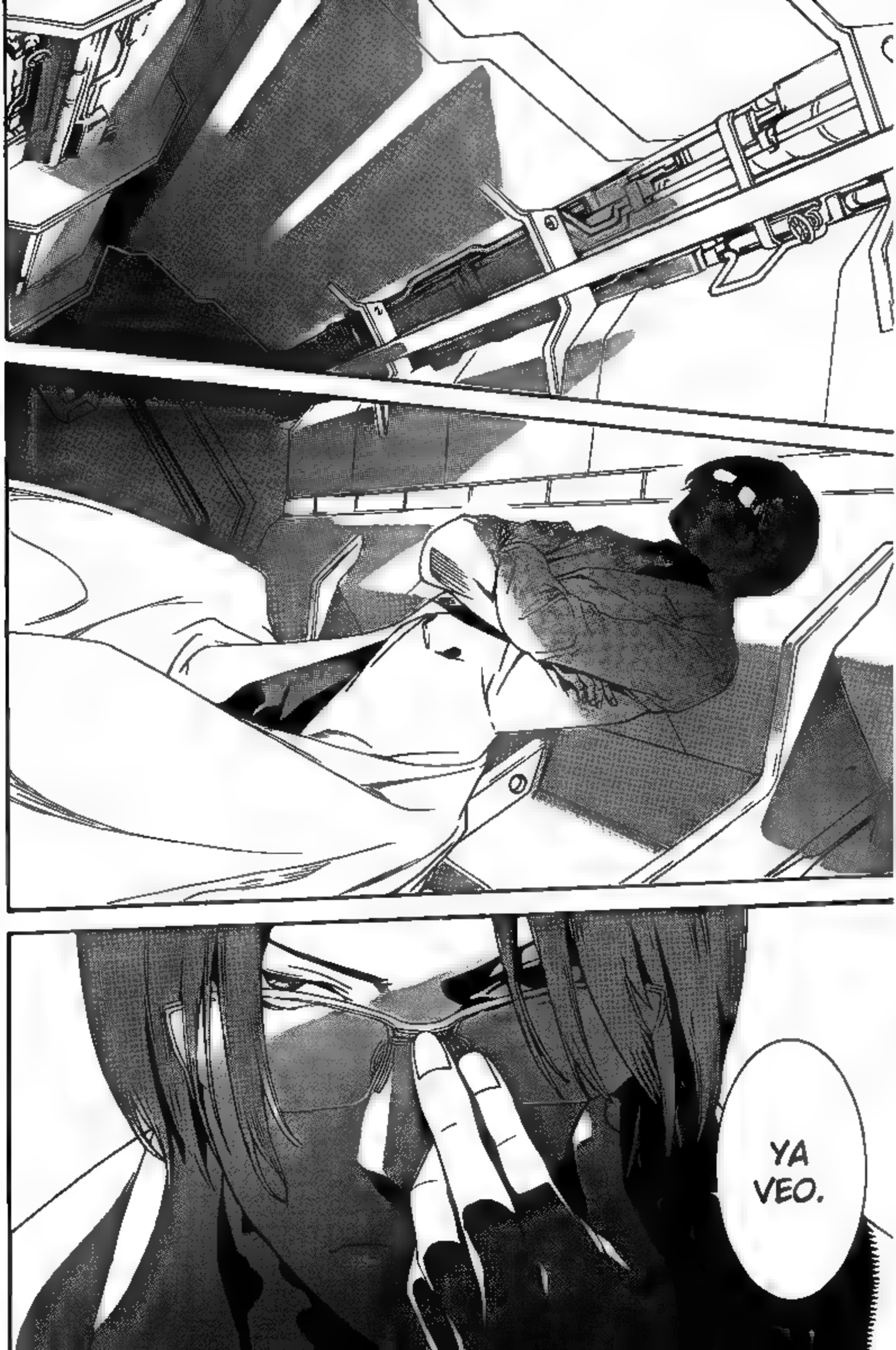

¡¡¡ATRAPARÉ TODAS TUS ALAS,
Y CAEREMOS JUNTOS AL INFIERNO ...!!!
¡¡OHGURI VS. HIKE!!
¡¡LA RETORCIDA HISTORIA DE AMOR LLEGA A SU ÚLTIMO CAPÍTULO!!
AIR GEAR
Oh!great
最新KC31巻 大絶賛発売中！
OAD付き限定版第2弾も同時発売!!
詳細はhttp://kodansha.co.jp/airgear/

ME ALEGRO...
DE HABER VISTO EL COMBATE EN LA "INORGANIC NET".
LA BATALLA QUE LIBRARON PARA PODER ENTRAR AL GST...
LA VI DESDE EL PORTAVIONES...
ERES... PELIGROSO...
CERDO.

……？
…!?
03:053
BEEP
BUGYAHH!

KA
KA
KA
KA
D

KA
KA
KA
KA
KA
KA


YA VEO.

BABU. BABUUN.
¡PIGU~ PIGU~!
¡PIN-PINGUU~!
PI~ PI!~ PINGUU~
¡PINGUU~ PINGUUU~!
HMPH.
YA VEO A QUE TE REFIERES.
EN ESE CASO,
TENDRÉ QUE DARME PRISA TAMBIÉN...

.....!?
GHH
BU
HYA
AA
AHH
ERES TESTARUDO. ¿TE PROTEGISTE A TI MISMO CON UNA BARRERA [redacted] NITRÓGENO EN EL ÚLTIMO MOMENTO?
SI PELEÁRAMOS COMO [redacted] DEBIDO... PODRÍA HABER SIDO UNA BUENA PELEA.
¡PI!
¡PIGUUU!
HUH~~ ¿VOLVISTE A LA NORMALIDAD?
...SUPONGO QUE ESE JUGUETE QUE ME DIO EL VIEJO MINAMI ME VINO BIEN.

¡PUM!
OSH

¿QUÉ NO TIENES MODALES? NO DEBES DEJAR A LAS PERSONAS HABLANDO SOLAS.
¡BUH!
SABES... ESTOY INTRIGADO POR LO QUE ME DIJO EL VIEJO...
A MORIR!
¡GEH!
¡VOF
NO SON LOS GRAVITY CHILDREN O LOS BRAIN CHARGERS, SINO LOS HUMANOS NORMALES QUIENES...
HEY, ¿ME ESCUCHAS?
¡PIGM!

¡¡ES HORA DE EJERCITAR LAS PIERNAS!!
¿POR QUÉ HUYES DE MÍ?
SOY ISHIMATSU-SAN~

NO TE PREOCUPES,
NO TE MATARÉ.
SOLO TE DESPELLEJARÉ VIVO Y TE TIRARÉ AL MAR. ♡

HEY... ¿QUÉ HACES?
YO...
¿HUH ...?
...?
LO SIENTO ...
...!
USTEDES... NO SON LO SUFICIENTEMENTE BUENOS ...
ESPERA, ¿QUÉ QUIERES DECIR...? ¡CERDO!
YO... HAGO LO MEJOR QUE PUEDO...
PERO... DESPUÉS DE TODO NO SOY TAN BUENO COMO TÚ...
EL RESTO DEPENDE DE TI,
¡¡KAZU!!
...!?
0.3M

ОН ПЕМРО,

ARDE CON FURIA.
POR MIS AMIGOS QUE ARRIESGAN SUS VIDAS.
ENCARGADO CON LA VOLUNTAD DE MONTONES DE PERSONAS,
¡¡EL ESCENARIO ESTÁ A PUNTO!!
~To be continued

エア・ギア
AIR GEAR
ITO OOGURE
最新KC31巻-大絶賛発売中-OAD付き限定版第2弾も同時発売!!
詳細はhttp://kc.kodansha.co.jp/airgear/
ESTAMOS INVADIENDO TERRITORIO ENEMIGO... ASÍ QUE NATURALMENTE VENIMOS PREPARADOS.
¡¡EL ESPERADO ENFRENTAMIENTO POR SU CAÍDO AMIGO, SPITFIRE FINALMENTE LLEGA!!
PODÍAMOS SABER EN DÓNDE SE ENCONTRABA CADA UNO, YA QUE TENÍAMOS UN GPS.
ONIGIRI NO ESTABA HUYENDO... ¡¡ÉL ESTABA "ATRAYÉNDOTE" HACIA NOSOTROS!!
UH HUH... TU ERES EL DEBILU-CHO--, ¿CIERTO?
.....
Trick:314

¡GUBOHH!
HMPH.
TAL COMO LO PREDIJE.
LA BARRERA DE VIENTO DE "AQUEL ENTONCES"
—
NO PROTEGE TU ESPALDA
—

SI TIENES TIEMPO DE PARLOTEAR, ENTONCES ES MEJOR QUE TE DES VUELTA.
¿PENSASTE QUE NO TE ATACARÍAMOS SI NOS DABAS LA ESPALDA, O ALGO ASÍ?

ESPE... ESPEREN...
¡¡ESTO ES INJUSTO SON 2 CONTRA 1!!
¿HUH?
¿NO SABES NADA ACERCA DE LOS SENTAI HEROES?
ES UNA REGLA QUE LOS BUENOS DERROTEN A LOS VILLANOS.

!!AEON ...!!
NO... !! NO TE DETENGAS!!
SI QUIERES ROGAR POR TU VIDA, TE ESCUCHARÉ.
PERO ES LO ÚNICO QUE HARÉ.

PERMÍTANME UN SEGUNDO, AHORA LOS ATIENDO.
A DIFERENCIA DE USTEDES.
NO SOY UN HOMBRE CON MUCHO TIEMPO LIBRE.
"KA-CHING"

ME ALEGRA QUE AÚN ESTÉS AQUÍ, AHORA ES MOMENTO DE QUE TE INFLIJA UN POCO DE DOLOR ...

...INCREÍBLE...
ES... ¡¡MÁS RÁPIDO QUE ANTES!!!
¡WHOA!

306
"BE-BEEP"
306

LA SENSACIÓN DE HACE UN INSTANTE... NO HAY DUDA, ESTE HOMBRE... ES EL VERDADERO NIKE.
YA NO ERES UN CERDO ORDINARIO... ERES UN DIOS CERDO.

¡¡VOY A CHAMUSCAR A ESTE TIPO CON MI FUEGO!!

¡¡Y ENVIÁRTELO DE REGALO!!

SPITFIRE.

EL "TIEMPO" FINALMENTE HA LLEGADO_

RESISTE, GORGON...
UNA VEZ QUE LLEGUEMOS A LA CUBIERTA... EL HELICÓPTERO DE LOS G-MEN DEBE ESTAR AHÍ.
...
SWCA-SAN
YO... ME LAS ARREGLARÉ PARA CUIDARME... DATE PRISA...
Y VE A LA SALA DE CONTROL
...
!!

¡PINGU~ PINGUU~!
PINGU PINGU...
¿PING PING?
¡BABUN!
¡PINGU PINGUU~!
HAY... TANTAS COSAS QUE QUISIERA DECIR DE ESTA SITUACIÓN, PERO MEJOR ME ABSTENGO.
¡BABUN!
ÉL DIJO: "AEON NOS GOLPEO SIN MÁS,
INCLUSO CUANDO LE ESTÁBAMOS EXPLICANDO, [redacted] UN BASTARDO."
¿EH?
¿...QUÉ QUIERES DECIR?
"PARA PROTEGERLO."
ELLOS NO CAPTURARON A KAZU PARA MATARLO, FUE...

"PARA QUE PUDIESE LLEGAR A LA UBICACIÓN DE NIKE A SALVO."
...ESO ES LO QUE ME HAN DICHO.

YA VEO, SIN EMBARGO... ES OBVIO DE QUE NO HAY MANERA DE QUE PUEDAN DERROTARA UN TIPO COMO ÉL...
GUM-SAN... ¿¡AHORA ESTÁS DE NUESTRO BANDO!?
¡¡E-ENTONCES ESO FUE LO QUE PASÓ!!
/BABLIN/

QUIEN ABRIÓ LA "VÁLVULA KINGSTON" ...
FUE NIKE.

ÉL QUIERE ENVIAR TODO AL FONDO DEL MAR...
ANTES DE QUE LA "REGALÍA DE LA TORMENTA" SEA CREADA.
NO CONFÍA EN NADIE,
NO CREE EN NADIE,
Y ES POR ESA RAZÓN QUE ÉL PUEDE PERDERLO TODO...
NIKE NO HA CAMBIADO NI UN POCO.
TODO ESTE TIEMPO...
QUE ARRANCÓ SUS PROPIAS "ALAS"...
YA QUE ES UN HOMBRE...
...NO ES MÁS QUÉ SÍ MISMO...
PARA ÉL, EL MUNDO
¡SIMCA-SAN...!
GAMU... POR FAVOR ENCÁRGATE DE GORGON...
YO ME DIRIGIRÉ A LA SALA DE CONTROL, PARA CERRAR LA VÁLVULA.

¿CÓMO... ES QUÉ ESTAMOS EN EL SUELO ...?

H... ¿HUH...?

¡GAHH ...!

QUÉ...

IM-POSI-BLE...

QUÉ FUE... ESE TRUCO... HACE UN MOMENTO...

¿NO LO SABÍAN?

¿... HUH ...?

TENÍAN ALAS JUSTO COMO LOS ÁNGELES Y ELLAS LES PERMITÍAN VOLAR POR LOS CIELOS
EN LA ERA CUANDO LOS HUMANOS VIVÍAN CON DIOS
"LOS RESTOS DE LAS ALAS DE LA HUMANIDAD"
...
LO QUE QUEDA DE ELLAS SON MAESTROS ONIÓPLATOS.
SIN EMBARGO
...
AQUÍ VOY.
Y NO ME DETENDRÉ.

LOS OMÓPLATOS RESTRINGEN LOS MOVIMIENTOS DE LOS BRAZOS.

Y NO NOS PERMITEN MÁS DE 220 GRADOS DE MOVIMIENTO.

.....!?

NO PUEDE SER...

TIENE QUE SER UNA BROMA ...

ES POR ESO QUE DECIDÍ ...

QUITÁRMELOS ...

Y AHORA NO TENGO UN PUNTO CIEGO EN MI ESPALDA.

MIS ALAS...

NO NECESITO ALAS QUE NO PUEDAN VOLAR.

ESTÁN EN SUS MANOS.

B-BEEP...
ÉL ES TOTALMENTE DIFERENTE A IKKI O CUALQUIERA CON QUIEN SE HUBIESE ENFRENTADO...
BEEP
BE-BEEP
LEVEL
¡ESO ES...!
"AQUEL QUE NO PROTEGE" "AQUEL QUE NO CEDE".
BEEP BE-BEEP
BE... BE-BEEP
¡¡LA GEMA ...!!
EN ESE MOMENTO... KAZU COMPRENDIÓ POR VEZ PRIMERA...
LA VERDAD DETRÁS DE ESE EXTRAÑO VIENTO ALREDEDOR DE ESE HOMBRE.
B-EEEEEEEEP
ALGUIEN QUIEN INCLUSO SE SACRIFICA A SÍ MISMO,
PARA CONVERTIRSE EN "AQUEL QUE ARREBATA TODO".
FORZADO POR SU MALDAD...
~To be continued

エア・ギア
AIR GEAR
ITO OOGURE

最新KC31巻 大絶賛発売中！
OAD付き限定版第2弾も同時発売!!
詳細はHP: http://kc.kodansha.co.jp/airgear/

LA "CARRERA" DE NIKE, "EL SENDERO DE JADE"...

ES UNA COMBINACIÓN DE DOS SENDEROS CON NATURALEZAS COMPLETAMENTE OPUESTAS, "GEMA" Y "VIENTO".

...EN OTRAS PALABRAS...

Eso significa...

EN TÉRMINOS DE FUERZA DE ATAQUE,

QUE ÉL ES "EL MÁS FUERTE" ...

OBVIAMENTE ES SUPERIOR A KIRIC, QUIEN PERDIÓ LA REGALÍA Y PROBABLEMENTE INCLUSO TAMBIÉN A TAKEUCHI SORA.

TRICK

EL MENSAJE QUE SPITFIRE DEJÓ A KAZU.

"LAS GEMAS" NO PUEDEN QUEMARSE.

KAZU-KUN... TU "FLAMA" ES LO PEOR QUE SE PUEDE USAR PARA ENFRENTAR A NIKE.

PERO AÚN ASÍ... EN CASO DE QUE NO TENGAS MÁS REMEDIO QUE LUCHAR EN SU CONTRA, AQUÍ TIENES UN CONSEJO...

Trick:315

¡CORRE!

¡¡ANTES DE QUE LA ESCRITURA
QUE GOBIERNA TODOS LOS MALES...

ARRASTRE TU ALMA HACIA LAS
PROFUNDIDADES DEL INFIERNO!!

...NO TE PUEDES IR.

AEON...
ESO SUENA UN POCO PESIMISTA PARA SALIR DE TI.
YA QUE NO PODRÉ DERROTAR A ESE MONSTRUO ...
SIN TU AYUDA.

LA REGALÍA DE LA GEMA, ES VERDAD "PODEROSA".
CON SUS VIBRACIONES, ES CAPAZ DE ENDURECER LA ROPAS E INCLUSO LA PIEL MISMA CREANDO UNA ARMADURA...
CABE MENCIONAR QUE EN TODOS ELLOS, EL RESULTADO FINAL ES TU MUERTE.
¿...CUÁL ES EL PLAN?
DESDE LUEGO...
TIENES DE LA A A LA F, ESCOGE EL QUE TE AGRADE.
...
MIS LATIDOS SE ESCUCHAN MUY ALTOS,
PERO ESO...
¡¡NO SE DEBE A QUE TENGA MIEDO...!!
ES PORQUE NO PUEDO...
¡¡DEJAR DE AVANZAR HACIA DELANTE!!
POR MI ESTÁ BIEN.

ÉL ES EN VERDAD... MUY FUERTE...
¡¡LA VIBRACIÓN!! ¡AQUÍ VIENE!

A AQUELLA BATALLA EN "INORGANIC NET"...
TODO ESTO SE LO DEBO...
MIENTRAS NO PERMANEZCA EN EL SUELO, LAS VIBRACIONES NO ME ALCANZARÁN.
OH.
...USANDO EL AUMENTO DE AIRE EN LA CORRIENTE PARA USAR LAS "LLAMAS" COMO PLATAFORMA.
AQUÍ ESTOY
¡VENGA...!

DESPUÉS DE HABER NEUTRALIZADO LA "GEMA" USARÁS ALGÚN TRUCO DE "VIENTO" ¿NO ES ASÍ?
¿YA SABES QUE EL "VIENTO" ES MUY COMPATIBLE CON LAS "FLAMAS" ¿VERDAD?
VERTERÉ UN POCO DE FUEGO EN ESE "VIENTO" QUE CREARÁS,
¡¡Y LO CONVERTIRÉ EN UNA GIGANTESCA BOLA DE FUEGO!!
!?...
IDIOTA ...
MIS VIBRACIONES NO ESTÁN SÓLO EN EL SUELO ...

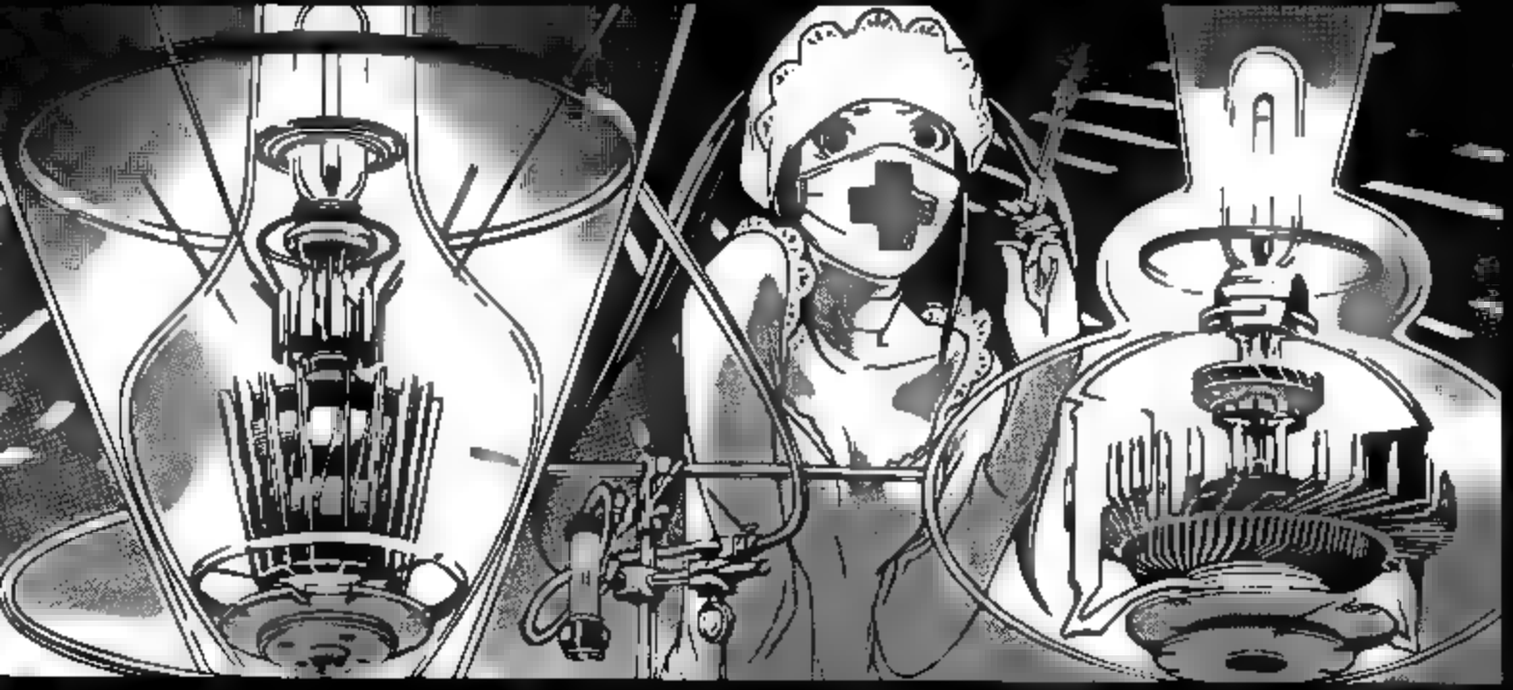
AQUELLO QUE ENDURECÍ, FUE...
EL AIRE.
SI EL AIRE NO ESTÁ EN MOVIMIENTO, LA FLAMA NO ENCENDERÁ...
TÚ EN VERDAD DEBERÍAS... DEJAR DE "SOÑAR"

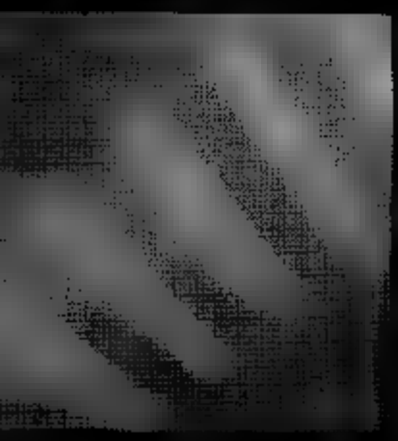
SI TODO FUESE TAN SENCILLO CON EL SÓLO HECHO DE PONER "TU VIDA" EN JUEGO ...
ENTONCES HASTA UNA RATA PODRÍA DERROTAR A UN LEÓN.

¡¡¡RESULTO DESACUERDO AL PLAN!!!
¡¡¡"PLAN B"!!!
SÓLO UN MOMENTO...
SERÁ SUFICIENTE.
PON TU VIDA EN JUEGO...
Y DETÉN SUS MOVIMIEN-TOS.

TIME
...
¡BFF!
¿NU?
...
SABÍA QUE TÚ DEFINITIVA-MENTE ME ATACARÍAS
...
¡¡SÉ QUE NO PUEDO DETENERTE
...!!
INCLUSO SI CON TODO MI CUERPO NO PUEDO HACERLO...
A E OO NN NN !!
...ARRIES-GARÉ MI VIDA,
¡¡Y DARÉ UNA PEQUEÑA AYUDA A MI MANERA!!

¡¡EXCELENTE!!
...TU ÚLTIMO MOMENTO DE FELICIDAD.
¿QUÉ...!? ¿BLOQUEÓ EL "TIME" DE AEON... CON UN SOLO PIE!?
¡AEO... !





SIEMPRE FUI...
UNA VELA QUE NUNCA ENCENDIÓ...
DATE PRISA... Y COMIENZA, TAEKO...
NO DESPERDICIES EL "TIEMPO".

¿ESTÁS SEGURO...
JOVEN AMO?

CADA VEZ QUE CIERRO LOS OJOS
Y AHORA

SPITFIRE...

... BISTURÍ ...
QUEMANDO MÁS ALLÁ DEL TIEMPO.
SE ENCUENTRAN LOS RESTOS DE TU FLAMA...
ARDIENDO A TRAVÉS DE MIS PARPADOS...

¿¡...QUÉ...! DEMONIOS !!?

!?

[ESPINA] SELECCIONADO <MODO ANTI-GEMA>

...NO PUEDO DECIR QUE ESTOY SATISFECHO,
CON LA SENSACIÓN DE LOS GOLPES QUE LANZO USANDO ESTA MANO.
DD

¿DESDE QUE ALGUIEN ME HIZO SANGRAR LA ULTIMA VEZ?
HUH... CUÁNTOS AÑOS HAN PASADO ...
SERA EN EL "TIEMPO" EN QUE TU CUERPO SEA DESTROZADO.
...COMO LO IMAGINE, LA ÚNICA COSA QUE PODRÁ SATISFACERME ...
NO IMPORTA EL COSTO, ÉL OBTENDRÁ SU VENGANZA.
PARA USO COMPLETO DE TODAS LAS REGALÍAS MODO
PHANTOM.

AIR GEAR

Trick:318

¡¡CON EL FIN DE SEPULTAR A MIKE, ÉL SE CONVIERTE EN UN CYBORG!!

ITO OOGURE

キリキリ

キリキリキリキリ

¡... AEO... N...!

ESE... CUERPO...

最新KC32巻6月17日(金)発売！OAD付き限定版第3弾も同時発売!!

詳細はhttp://ic.kodansha.co.jp/airgear/

¿NO ES HERMOSO?
¡¡DOWAH!?
¡¡HAHH!!
We are on the left!! Born this way! Our Sano Family Sano Corporation
¡¡QUE EMPIECE LA MÚSICA!! ¡¡EL TEMA DE LA FAMILIA SANO QUE SUENE POR FAVOR!!
¡¡ESTA OBRA DE ARTE, LA CUAL NO REPARO EN NINGÚN DETALLE!!
¡¡ESTA PERFECCIÓN Y AGILIDAD DE MOVIMIENTOS!!
MI SABIDURÍA, MI PATRIMONIO,
MI EMPRESA, MI CONOCIMIENTO CIENTÍFICO,
AL IGUAL QUE IKKI-SAMA USO LA "FUERZA" DE LA HUMANIDAD PARA SUS ALAS.

¡ESTE CUERPO ES EL FRUTO DE MI PODER!
¡¡MIS NUEVAS
ALAS!!
I will do my very best!!
I will do my very best!!
SANO CORPORATION COMPANY SONG (GROUP SONG)
"OUR [illegible] CALLS FROM THE LEFT"
♪ COMPOSED BY TOSHINOMOTO LEFT
♪ LYRICS BY SHIODAGAWA RIGHT
1. WE ON THE LEFT
BORN THIS
OUR SANO FAMILY, SANO CORPORATION
WE WILL SERVE YOU UNTIL THIS BODY MEETS ITS FATE
I WONDER IF IT WILL REACH YOU, THAT BLESSING
ARE YOU READY?
TO BECOME THE HONOUR THAT WILL RESOUND THROUGH SEVEN [illegible]
I WILL DO MY VERY BEST!!
I WILL DO MY VERY BEST!!
(BABY, YOU) COME BACK!
LOOK UP AND SEE THE SUNSHINE
AHH SANO CORPORATION
2. WE WILL HOLD BACK THE RIGHT
BORN THIS WA
OUR SANO FAMI SANO CORPORATION
(ABRIDGED)

¡HMPH!
...!!
gulp

ME LO DIJO ...
!?
ÉL... .....
SABES, AEON,
ÉL HA TENIDO TODO A SU ALCANCE DESDE QUE NACIÓ.
DINERO, TALENTO.
Y AUNQUE NO ES TAN BUENO COMO NOSOTROS, LO APARENTA.
BUENO... EN EL PASADO, ESO FUE UNA GRAN CARGA PARA ÉL.
TMT GYM
...
LO HA FORTALE-CIDO.
PERO AHORA ESO SERIA-MENTE...

SELECCIONADO
ALGUIEN QUIEN LO TUVO TODO, Y ALGUIEN QUE LO ABANDONO TODO...
ME INTERESA SABER
QUÉ LO FORTALECIÓ.

LAS GRIETAS DE LAS ROCAS SE UNEN EN ESTE SALVAJE ENTRELAZO DE RAICES ACUMULADO A TRAVÉS DE LAS ROCAS MÁS DURAS
BUSCAN Y ENTRELAZAN LAS RAICES ENTRE LAS MÁS DÉBILES "GRIETAS"
LAS PEQUEÑAS BRECHAS ENTRE LAS ROCAS
!!
LA BARRERA DE LA MONTAÑA
ESTÁ DESTRUIDA

SENDERO DE APOLO

¡GAH!

...SORA

ST. ELMO'S CROSSFIRE

EN-TONCES MI NOMBRE SERÁ —

SORA.

CHICOS USTEDES ME PUEDEN LLAMAR ASÍ. ♡

SORA... TÚ... CONTINUAS VIVIENDO HASTA EL DÍA DE HOY.

GUIADO POR LOS SENTIMIENTOS DE ESE ENTONCES.

PONDRÉ MIS MANOS ALREDEDOR DE TODO, TAL COMO ESTE GIGANTESCO CIELO.

REALMENTE HERMOSO.

EN AQUELLA OCASIÓN...

CUANDO CONOCÍ EL CIELO POR PRIMERA VEZ... FUE...

?
.....
HEMOS SALIDO...
A UN MUNDO
ATERRADOR...
.....
PERO
PARA MI...
FUE NO
IMPORTANTE
EL ILIMITADO
AZUL DEL CIELO
FUE TAN
FEROZMENTE
AVASALLADOR
...
¿QUE ESTABA
COMPLETAMENTE
ASUSTADO DE ÉL
...

Y CONTINUAR CAYENDO HASTA ADENTRARME A UN LUGAR DONDE NADIE PUDIESE ENCONTRARME.
COMPARADO CON ÉL, NO ERA MÁS QUE UNA POBRE SEMILLA.
TENÍA MIEDO DE CAER.
TIENES MIEDO PORQUE TE ASUSTA EL PERDERTE.
TE PREOCUPA EL CAERTE A CAUSA DE QUE SIENTES QUE ESTAS CARGANDO ALGO.
PERO SI NO LLEVAS NINGUNA CARGA DESDE EL INICIO,
NO TIENES NADA QUE TEMER.
ABANDONE...
...TODO.
DESDE AQUEL DÍA...
SORA
.....
EN ESE CASO...
¿PUEDES CARGARME A MI TAMBIÉN ...?

NO ME...
¡¡SUBESTIMEN!!
¡¡NO!!
¡¡ASÍ LAS "LLAMAS" NO PODRÁN LLEGAR A ÉL, AÚN...!!
MIERDA... ¡¡ENDURAECIÓ EL "AIRE" DE NUEVO...!!
CUANDO FINALMENTE ABRIMOS UN "CAMINO" CON LA ESPINA,
¡¡LAS LLAMAS...! ¡SE ESTÁN DESVANECIENDO...!

LA "LIBERTAD" DE MIS MUSCULOS QUE OBTUVE AL REMOVER MIS OMOPLATOS.
ME PERMITE AMPLIFICAR EL "PODER" DE MI REGALIA AL MÁXIMO.
HASTA EL PUNTO DE CAMBIAR MI PROPIA SANGRE CON LA "GEMA".
¡¡AHORA TRATA DE ROMPER MI VIDA!!

...
"PLAN F".
PUPU-
PU-
PUPU
LO QUE AEON REALMENTE ABRIÓ... FUE UNA "BRECHA EN TU CORAZÓN".
CON EL "NITRÓGENO" DE MI SENDERO... "LA FLAMA" PUEDE ENCENDER EN EL AIRE ENDURECIDO.
黒色火薬
CARBÓN Y AZUFRE.
EL OXIGENO ES LIBERADO.
SHOW SEKI
NO, ESPERA... EL NITRÓGENO NO ENCIENDE EL FUEGO, LO REPELE, ¿VERDAD? ...ES CORRECTO.
LA RAZÓN POR LA CUAL LA PÓLVORA PUEDE EXPLOTAR EN LUGARES SIN AIRE COMO BAJO EL AGUA E INCLUSIVE EN EL VACÍO, ES PORQUE EL NITRÓGENO ES LA MATERIA PRIMA DE LA PÓLVORA Y LIBERA OXIGENO QUE HABÍA EN SUS "BRAZOS".
2KNO3+S+3C
KNO
PERO EL NITRÓGENO ES UN ELEMENTO UNICO QUE POSEE VARIOS "BRAZOS"... LAS ¿CUALES USA PARA ESTABLECER ENLACES CON OTROS ELEMENTOS.
OXIGENO EN EL AIRE QUE NO SE UTILIZA.

BYE BYE
BYE BYE
AU REVOIR
CIAO
ADIÓS, BUTA-KUN
POR PROVEERME DE "PODER" HASTA HOY,
¡¡GRACIAS!!
¡¡...Y ADIOS!!
¡¡ERO-POWER VERSIÓN FINAL LIBERADO!!
CON MI VIDA...

¡¡NIKE!!
¡¡LA RAZÓN POR LA QUE SOY MÁS FUERTE, NO ES POR ESTE CUERPO!!
¡¡ES PORQUE TENGO GUERREROS, LOS CUALES LUCHAN JUNTO A MÍ!!
DEBIDO A QUE OBTUVE UN "CORAZÓN"
PUEDO CONFIAR EN MIS AMIGOS.
¡¡SU ESPÍRITU Y ADITAMENTOS SON LOS MEJORES!!
¡¡AEON NO TIENE DEBILIDADES!!
~To be continued

Raw Provider: Rena-Chan

Translator ING: abcd9146

Translator ESP: Norenche

エアギア
AIR GEAR

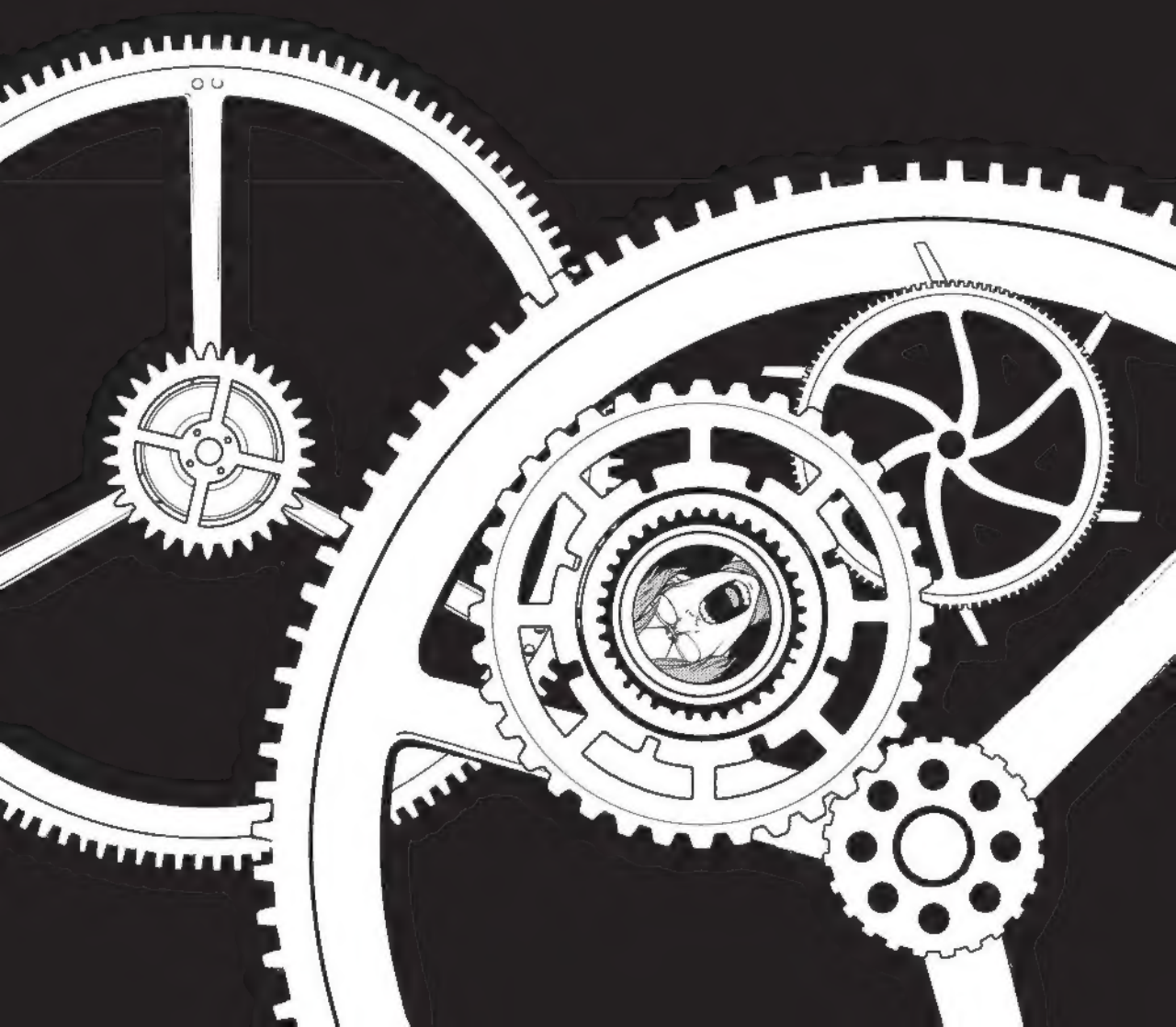
Cleaner & Typesetter: Aizen Sora

Color: TitaniaErza

ITO OOGURE

Staff:

Kokoro Takei
Masayoshi Tashi
Tsuyoshi Fujita
Yu Aoki
Takashi Onishi
Akira Takakishi
Keisuke Saeki



Air Gear volume 33

KODANSHA COMICS Digital Edition

STORY AND ART BY Oh!great

Air Gear volume 33 copyright © 2011 Oh!great
English translation copyright © 2014 Oh!great

All rights reserved.

First published in Japan in 2011 by Kodansha Ltd., Tokyo.
Electronic Publishing rights for this English edition arranged through Kodansha Ltd., Tokyo.

No portion of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means without written permission from the copyright holders.

English digital edition published by Kodansha Advanced Media, LLC, San Francisco.

www.kodanshacomics.com

ISBN: 9781682331811

Digital Edition: 1.0.0

Translator: Stephen Paul
Lettering: Paige Pumphrey